

user manual

CIRCULATION

Model: AD9/AD10/AD20



the heat is on.
www.alpenheat.com



(EN) Responsible person for
General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(DE) Zuständige Person für
Produktsicherheitsverordnung (GPSR): Tanja Gragl

(BG) Отговорно лице за Регламента за обща безопасност
на продуктите (GPSR): Tanja Gragl

(DK) Ansvarlig for General Product Safety
Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(CZ) Odpovědná osoba za Všeobecné nařízení o
bezpečnosti výrobků (GPSR): Tanja Gragl

(EE) Üldise tooteohutuse määruse (GPSR) eest
vastutav isik: Tanja Gragl

(ES) Responsable del Reglamento General de Seguridad
de Productos (GPSR): Tanja Gragl

(FI) Vastuuhenkilö Yleinen
tuoteturvallisuusmääräys (GPSR): Tanja Gragl

(FR) Responsable du Règlement Général sur
la Sécurité des Produits (GPSR) : Tanja Gragl

(GR) Υπεύθυνη για τον Γενικό Κανονισμό Ασφάλειας
Προϊόντων (GPSR): Tanja Gragl

(HR) Odgovorna osoba za Uredba o općoj sigurnosti
proizvoda (GPSR): Tanja Gragl

(HU) Az Általános Termékbiztonsági
Szabályzatért (GPSR) felelős személy: Tanja Gragl

(IT) Persona responsabile per Regolamento generale
sulla sicurezza dei prodotti (GPSR): Tanja Gragl

(LT) Už Bendrąjį gaminių saugos reglamentą (GPSR)
atsakingas asmuo: Tanja Gragl



(LV) Atbildīgā persona par Vispārējā produktu drošības regula (GPSR): Tanja Gragl

(NL) Verantwoordelijke persoon voor Algemene productveiligheidsverordening (GPSR): Tanja Gragl

(NO) Ansvarlig for General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(PL) Osoba odpowiedzialna za Ogólne rozporządzenie dotyczące bezpieczeństwa produktów (GPSR): Tanja Gragl

(PT) Responsável pelo Regulamento Geral de Segurança de Produtos (GPSR): Tanja Gragl

(RO) Persoană responsabilă pentru Regulamentul general privind siguranța produselor (GPSR): Tanja Gragl

(RS) Одговорно лице за Општу уредбу о безбедности производа (ГПСР): Тања Грагл

(RU) Ответственное лицо за Общие правила безопасности продукции (GPSR): Таня Грагл.

(SE) Ansvarig person för General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(SI) Odgovorna oseba za Predpisi o splošni varnosti proizvodov (GPSR): Tanja Gragl

(SK) Zodpovedná osoba za Všeobecné nariadenie o bezpečnosti výrobkov (GPSR): Tanja Gragl

Alpenheat Produktions- u. Handels GmbH

Kirchweg 1/3

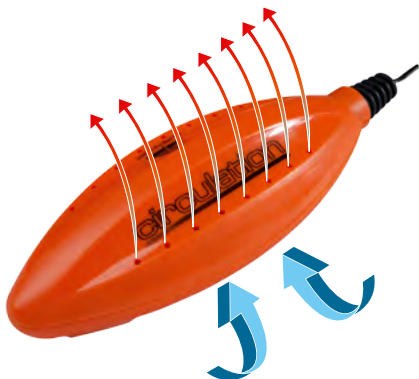
8071 Hausmannstätten, AUSTRIA

www.alpenheat.com

Tel: +43 3135 82396

Email: office.eu@alpenheat.com





venturi system

Die Luftöffnungen im Circulation verkürzen die Trocknungszeit.

Die kalte Luft wird durch die Bodenöffnungen im Circulation gesaugt, anschließend aufgeheizt und strömt mit erhöhtem Druck durch die Deckenöffnung an der Oberseite wieder aus.

Unique "Venturi system" works like a carburetor to accelerate drying time by drawing in cooler air through the bottom, heating it, and pushing it to the top.

Le système de type venturi unique fonctionne comme un carburateur, accélérant le temps séchage en tirant de l'air plus frais vers la bas et le poussant vers le haut.



AD9 (orange)



AD10 (green)



AD20



				EN.....	6
				DE.....	8
				BG	10
				CZ.....	12
				DK.....	14
				EE.....	16
				ES.....	18
				FI.....	20
				FR.....	22
				GR.....	24
				HR.....	26
				HU.....	28
				IT.....	30
				LT.....	32
				LV.....	34
				NL.....	36
				NO.....	38
				PL.....	40
				PT.....	42
				RO.....	44
				RS.....	46
				RU.....	48
				SE.....	50
				SI.....	52
				SK.....	54

**ALPENHEAT Boot Dryer and Warmer CIRCULATION****Model: AD9/AD10 (230V/120V orange/green), AD20 (5V orange)****CONTENTS:**

1 pair of dryers with Y cables

INSTRUCTIONS**How to use:**

1. Put one dryer into each shoe.
2. Push each dryer right into the front of the shoe so that they are positioned flat on the insole.
3. 230V/120V: Plug into a household outlet. 5V: Plug into a 5V outlet.
4. After 10 minutes the bootdryers will be warm and will reach their operating temperature after about 30 minutes.
5. With built-in UV light to kill bacteria

HELPFUL TIPS:

Dry sport shoes after every work-out to prevent bad odor, athlete's foot or bacteria developing.

WARNING:

- DO NOT USE TO DRY ANY OTHER ITEMS.
- Circulation is intended to dry footwear (shoes, boots, etc.) only.
- Check the voltage before plugging in the dryers (230V/120V or 5V).
- Do not immerse into water.
- Do not use near or next to flammable substances.
- Do not put any other objects into the footwear whilst the dryers are turned on.
- Keep out of reach of children.
- If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agents or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Always unplug device after use.

SPECS:

- Air circulation holes
- Output: AD9/AD10: max. 8.5 Watt, AD20: max. 8 Watt
- Weight: AD9/AD10: 190g; AD20: 160g
- Dimensions: L 16 x W 5 x H 3 cm

NOTE ON OPERATING THE AD20 SHOE DRYER:

The AD20 shoe dryer may only be operated with a standard charger that provides a fixed output voltage of 5 V.

Example: 5 V/2 A (10 W) – the voltage and current specifications are clearly stated. Fast chargers are not suitable. You can typically identify them by the following features:

1. Multiple voltage and current values are specified (e.g. 5V/3A, 9V/2.5A, 15V/2.2A).

2. They usually deliver higher power outputs starting at approximately 20 W.
3. They bear references to USB-PD (Power Delivery) or USB-QC (Quick Charge); charging protocol version numbers may also be indicated (e.g., PD 3.0).

DISPOSAL OF PRODUCT

This product must be disposed of according to the prevailing guidelines for disposing of used electrical and electronic appliances. The symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be treated as household waste, but must be disposed of at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. By your contribution to the correct disposal of this product you are helping to protect the environment and the health of your fellow mankind. Human health and the environment are endangered by inappropriate waste disposal.

Recycling helps to reduce the consumption of raw materials.

ALPENHEAT IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCT OR INJURY TO THE USER CAUSED BY MISUSE OF THE PRODUCT.

MANUFACTURER'S LIMITED GUARANTEE

ALPENHEAT guarantees that this product is free from defects in material or workmanship. The guarantee period starts on the date on which the product was first purchased by an end customer. In the case of repairs or exchange, the guarantee period is neither extended nor does it begin anew. Should a defect occur during the guarantee period, the product has to be immediately returned to an authorized ALPENHEAT dealer, together with the corresponding dated purchase invoice. Within the guarantee period ALPENHEAT will at their sole decision repair or exchange the product.

EXCLUSION AND LIMITATIONS

Batteries or battery packs are excluded from the guarantee. ALPENHEAT gives no guarantee for damages caused by accidents, negligence or improper use. Furthermore, textile wear, change of appearance, any product modification, damage to the product are also excluded from the guarantee. The manufacturer's limited guarantee does not affect statutory warranty rights. If the defect is detected after the manufacturer's limited guarantee has expired or it is not covered by this guarantee or there is no purchase invoice provided, ALPENHEAT reserves the right to determine and suggest which steps be taken (repair or exchange at the expense of the customer) at ALPENHEAT's sole discretion.

Read instructions!

Do not dispose into domestic waste.

Subject to change or modification without prior notice



IPX2



ALPENHEAT Schuhtrockner und Schuhwärmer CIRCULATION **Modell: AD9/AD10 (230V/120V orange/green), AD20 (5V orange)**

LIEFERUMFANG:

1 Paar Schuhtrockner mit Y-Kabeln

BETRIEB:

1. Legen Sie die Schuhtrockner in die Schuhe.
2. Schieben Sie das Gerät soweit in den Schuh, dass es flach auf der Sohle aufliegt.
3. Bei **230V**: Stecken Sie den Netzstecker in die Haushalts-Steckdose.
 Bei **5V**: mit diesem neuen Anschluss kann der Circulation unterwegs noch flexibler geladen werden: mit jeder USB-C Buchse, egal ob mit 5V Adapter, oder im Auto, mit einer Powerbank oder am Laptop.
4. Nach ca. 10 Minuten ist der Schuhtrockner warm, nach ca. 30 Minuten hat das Gerät die Betriebstemperatur erreicht.
5. Mit eingebautem UV-Licht zur Reduzierung von Bakterien

HILFREICHE TIPPS:

Sportschuhe sollten nach jeder Benutzung getrocknet werden, um Bakterien- und Pilzwachstum zu vermeiden.

ACHTUNG!

- NICHT ZUM TROCKNEN ANDERER GEGENSTÄNDE GEEIGNET.
- Der Circulation ist AUSSCHLIESSLICH zum Trocknen von Schuhen und Stiefeln geeignet.
- Prüfen Sie die Netzspannung bevor Sie das Gerät anschließen (230V/120V bzw. 5V).
- Nicht in der Nähe oder direkt neben entflammaren Substanzen benutzen.
- Während des Betriebs dürfen sich keine anderen Gegenstände im Schuh befinden.
- Von Kindern fernhalten.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss dies durch den Hersteller, seinen Händler oder dessen qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Nach Gebrauch ist das Gerät auszustecken.

SPEZIFIKATIONEN:

- Öffnungen für die Luftzirkulation
- Integrierte Abstandhalter
- Leistung: AD9/AD10: max. 8.5 Watt , AD20 max. 9 Watt
- Gewicht: AD9/AD10: 190g, AD20: 160g
- Abmessungen: L 16cm x B 5cm x H 3cm

HINWEIS ZUM BETRIEB DES SCHUHTROCKNERS AD20:

Der Schuhtrockner AD20 darf nur mit einem Standard-Ladegerät betrieben werden, das eine feste Ausgangsspannung von 5 V bereitstellt. Beispiel: 5 V/2 A (10 W) – die Angaben zu Spannung und Strom sind eindeutig angegeben. Schnellladegeräte sind nicht geeignet. Diese erkennen Sie typischerweise an folgenden Merkmalen:

1. Es sind mehrere Spannungs- und Stromwerte angegeben (z. B. 5 V/3 A, 9 V/2,5 A, 15 V/2,2 A).
2. Sie liefern meist höhere Leistungen ab ca. 20 W.
3. Sie tragen Hinweise auf USB-PD (Power Delivery) oder USB-QC (Quick Charge); zusätzlich können Versionsnummern der Ladeprotokolle angegeben sein (z. B. PD 3.0).

ARTIKEL ENTSORGEN

Dieser Artikel muss gemäß den geltenden Richtlinien für die Entsorgung von gebrauchten, elektrischen und elektronischen Geräten entsorgt werden. Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produkts schützen sie die Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

ALPENHEAT IST FÜR DIE BESCHÄDIGUNG DES PRODUKTES ODER DIE VERLETZUNG DES BENUTZERS DURCH FALSCHES ANWENDUNG NICHT VERANTWORTLICH.

BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE

ALPENHEAT garantiert, dass alle Produkte frei von Material- oder Herstellungsfehlern sind. Die Garantiefrist beginnt mit Erwerbsdatum. Sie wird durch erfolgte Reparaturmaßnahmen oder Austausch weder verlängert noch beginnt sie von neuem. Innerhalb der Garantieperiode beseitigt ALPENHEAT Mängel nach eigener Wahl durch Reparaturen oder Austausch des Produkts. Sollte während der Garantiezeit ein Mangel an Ihrem Produkt auftreten, ist das Produkt unverzüglich an einen autorisierten ALPENHEAT-Händler zurückzugeben und ein entsprechender datierter Kaufbeleg vorzuweisen.

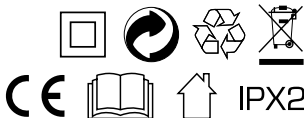
AUSSCHLUSS UND BESCHRÄNKUNGEN

Akkus als Verschleißteile sind von der Garantie ausgenommen. ALPENHEAT gewährt keine Garantie für Schäden infolge von Unfällen, Fahrlässigkeit und unsachgemäßer Verwendung.

Außerdem sind von der Garantie ausgeschlossen: Verschleißteile, Textilabnutzung, Veränderung von Aussehen, unsachgemäß vorgenommene Produktmodifikationen, Beschädigungen am Produkt. Die Herstellergarantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche unberührt. Wird der Fehler erst nach Ablauf der Herstellergarantie entdeckt oder ist er nicht durch diese Garantiebedingungen gedeckt, behält ALPENHEAT sich vor, den fehlerhaften Teil nach eigenem Ermessen zu reparieren oder zu ersetzen.

Anleitung lesen!

Nicht im Hausmüll entsorgen.
Änderungen vorbehalten.





ALPENHEAT Сушилник и нагревател ЦИРКУЛЯЦИЯ

Модел: AD9/AD10 (230V/120V оранжево/зелено), AD20 (5V оранжево)

СЪДЪРЖАНИЕ:

1 чифт сушилни с Y кабели

ИНСТРУКЦИИ

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ:

1. Поставете една сушилня във всяка обувка.
2. Натиснете всеки сушилня точно в предната част на обувката, така че да е позициониран равномерно върху стелката.
3. 230V: Включете в домашен контакт.
- 5V: С тази нова връзка, Circulation може да се зарежда още по-гъвкаво в движение: с всеки USB-C контакт, независимо дали с 5V адаптер, или в колата, с power bank или на лаптоп.
4. След 10 минути сушилните за обувки ще се загреят и ще достигнат работната си температура след около 30 минути.
5. С вградена UV светлина за убиване на бактерии

ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ:

Подсушавайте спортните обувки след всяка тренировка, за да предотвратите появата на лоша миризма, крака на спортиста или развитие на бактерии.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЗА СУШЕНЕ НА ДРУГИ ПРЕДМЕТИ.
- Циркулацията е предназначена само за сушене на обувки (обувки, ботуши и др.).
- Проверете напрежението преди да включите сушилните (230V/120V или 5V).
- Не потапяйте във вода.
- Не използвайте в близост или до запалими вещества.
- Не поставяйте никакви други предмети в обувките, докато сушилните са включени.
- Да се пази от деца.
- Ако кабелът е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негови сервизни агенти или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Винаги изключвайте устройството от контакта след употреба.

СПЕЦИФИКАЦИИ:

- Отвори за циркуляция на въздуха
- Изходна мощност: AD9/AD10: макс. 8,5 вата, AD20: макс. 8 вата
- Тегло: AD9/AD10: 190 г: AD20: 160 г
- Размери: 16 x 5 x 3 см

ЗАБЕЛЕЖКА ОТНОСНО РАБОТАТА СЪС СУШИЛНЯТА ЗА ОБУВКИ AD20:

Сушилнята за обувки AD20 може да се използва само със стандартно зарядно устройство, което осигурява фиксирано изходно напрежение от 5 V.
Пример: 5 V/2 A (10 W) – спецификациите за напрежение и ток са ясно посочени. Бързите зарядни устройства не са подходящи. Обикновено можете да ги разпознаете по следните характеристики:

1. Посочени са множество стойности на напрежение и ток (напр. 5 V/3 A, 9 V/2,5 A, 15 V/2,2 A).
2. Те обикновено осигуряват по-висока изходна мощност, започваща от приблизително 20 W.
3. Те носят обозначения като USB-PD (Power Delivery) или USB-QC (Quick Charge); може да са посочени и номерата на версиите на протокола за зареждане (напр. PD 3.0).

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА

Този продукт трябва да се изхвърли в съответствие с преобладаващите указания за изхвърляне на използвани електрически и електронни уреди. Символът върху продукта или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък, а трябва да се изхвърли в събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. С вашия принос за правилното изхвърляне на този продукт вие помагате за опазването на околната среда и здравето на вашите събратя. Човешкото здраве и околната среда са застрашени от неправилното изхвърляне на отпадъци. Рециклирането спомага за намаляване на потреблението на суровини.

ALPENHEAT НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА НИКАКВИ ПОВРЕДИ НА ПРОДУКТА ИЛИ НАРАНЯВАНЕ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ, ПРИЧИНЕНИ ОТ НЕПРАВИЛНА УПОТРЕБА С ПРОДУКТА.

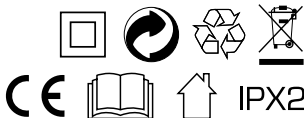
ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

ALPENHEAT гарантира, че този продукт няма дефекти в материала или изработката. Гаранционният срок започва да тече от датата, на която продуктът е закупен за първи път от краен клиент. В случай на ремонт или замяна, гаранционният период нито се удължава, нито започва отначало. Ако възникне дефект по време на гаранционния период, продуктът трябва незабавно да бъде върнат на оторизиран дилър на ALPENHEAT, заедно със съответната фактура за покупка с дата. В рамките на гаранционния период ALPENHEAT по свое собствено решение ще ремонтира или замени продукта.

ИЗКЛЮЧВАНЕ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Батериите или батериите пакети са изключени от гаранцията. ALPENHEAT не дава гаранция за щети, причинени от инциденти, небрежност или неправилна употреба. Освен това износването на текстила, промяната на външния вид, всяка модификация на продукта, повреда на продукта също са изключени от гаранцията. Ограничената гаранция на производителя не засяга законовите гаранционни права. Ако дефектът бъде открит след изтичане на ограничената гаранция на производителя или не е покрит от тази гаранция или не е предоставена фактура за покупка, ALPENHEAT си запазва правото да определи и предложи какви стъпки да бъдат предприети (ремонт или замяна за сметка на клиента)) по усмотрение на ALPENHEAT.

Прочетете инструкциите!
Не изхвърляйте в битовите отпадъци.
Подлежи на промяна или
модификация без предизвестие



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



ČEŠTINA

ALPENHEAT Vysoušeč a vyhřívač obuvi CIRCULATION
Model: AD9/AD10 (230 V/120 V oranžová/zelená),
AD20 (5 V oranžová)

OBSAH BALENÍ:

1 pár vysoušeče s Y kabelem

NÁVOD K POUŽITÍ

PROVOZ:

1. Do každé boty vložte jeden vysoušecí prvek.
2. Zasuňte vysoušecí prvek do špičky boty na plochou část stélky.
3. 230 V: Zapojte do domácí zásuvky.
5 V: Díky tomuto novému připojení lze Circulation nabíjet ještě flexibilněji na cestách: s jakoukoli zásuvkou USB-C, ať už s 5V adaptérem, v autě, s powerbankou nebo na notebooku.
4. Po 10 minutách se vysoušeč zahřeje, provozní teploty dosáhne přibližně po 30 minutách.
5. Vysoušeč má vestavěné UV světlo pro redukci bakterií

RADY A TIPY:

Sportovní boty vysoušejte po každém použití, zabráníte tím nepříjemnému oděru a rozmnožování bakterií.

VAROVÁNÍ!

- NEPOUŽÍVEJTE K SUŠENÍ JINÝCH VĚCÍ!
- Vysoušeč je určený pouze k vysoušení a vyhřívání bot.
- Před připojením výrobku zkontrolujte zdroj napětí (230V/120V nebo 5V).
- Zajistěte, aby zařízení nepřišlo do styku s vodou.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých látek.
- Během sušení nekládejte do obuvi žádné jiné předměty.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Je-li dodaný kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisem nebo jiným odborným servisem, aby se předešlo riziku poranění.
- Po použití vždy odpojte zařízení z elektrické sítě.

SPECIFIKACE:

- Otvory pro cirkulaci vzduchu
- Výstup: AD9/AD10: max. 8,5 W, AD20: max. 8 W
- Hmotnost: AD9/AD10: 190 g; AD20: 160 g
- Rozměry: 16 x 5 x 3 cm

POZNÁMKA K PROVOZU SUŠIČKY BOT AD20:

Sušičku bot AD20 lze provozovat pouze se standardní nabíječkou, která poskytuje pevné výstupní napětí 5 V.

Příklad: 5 V/2 A (10 W) – specifikace napětí a proudu jsou jasné uvedeny. Rychlonabíječky nejsou vhodné. Obvykle je poznáte podle následujících znaků:

1. Je uvedeno více hodnot napětí a proudu (např. 5 V/3 A, 9 V/2,5 A, 15 V/2,2 A).
2. Obvykle poskytují vyšší výstupní výkon, počínaje přibližně 20 W.
3. Nesou označení USB-PD (Power Delivery) nebo USB-QC (Quick Charge); mohou být uvedena i čísla verzí nabíjecího protokolu (např. PD 3.0).

LIKVIDACE PRODUKTU

Tento výrobek musí být zlikvidován v souladu s platnými směrnicemi pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení.

Symbol na produktu nebo na jeho obalu znamená, že s tímto produktem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem, ale musí být zlikvidován na sběrném místě pro recyklaci elektrické a elektronické spotřebiče. Vaším příspěvkem ke správné likvidaci tohoto produktu, kterým pomáháte chránit životní prostředí a zdraví svého bližního. Nevhodnou likvidací odpadu je ohroženo lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace pomáhá snižovat spotřebu surovin.

SPOLEČNOST ALPENHEAT NENÍ ODPOVĚDNÁ ZA ŽÁDNÉ POŠKOZENÍ PRODUKTU NEBO ZRANĚNÍ UŽIVATELE ZPŮSOBENÉ NESPRÁVNÝM POUŽITÍM PRODUKTU.

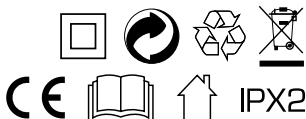
OMEZENÁ ZÁRUKA VÝROBCE

ALPENHEAT zaručuje, že tento výrobek je bez vad materiálu nebo zpracování. Záruční doba začíná dnem, kdy byl výrobek poprvé zakoupen koncovým zákazníkem. V případě opravy nebo výměny se záruční doba neprodlužuje ani nezačíná znovu. Pokud se během záruční doby vyskytne vada, musí být výrobek neprodleně vrácen autorizovanému prodejci ALPENHEAT spolu s odpovídající datovanou nákupní fakturou. Během záruční doby ALPENHEAT na základě vlastního rozhodnutí výrobek opraví nebo vymění.

VYLOUČENÍ A OMEZENÍ

Na baterie nebo akumulátory se záruka nevztahuje. ALPENHEAT dává ne záruka na škody způsobené nehodou, nedbalostí nebo nesprávným použitím. Dále je ze záruky vyloučeno i opotřebení textilu, změna vzhledu, jakákoliv úprava výrobku, poškození výrobku. Omezená záruka výrobce nemá vliv na zákonná záruční práva. Pokud je vada zjištěna po uplynutí omezené záruky výrobce nebo se na ni tato záruka nevztahuje nebo není předložena žádná nákupní faktura, společnost ALPENHEAT si vyhrazuje právo určit a navrhnout, jaké kroky je třeba podniknout (oprava nebo výměna na náklady zákazníka) dle výhradního uvážení společnosti ALPENHEAT.

Přečtěte si pokyny!
Nevyhazujte do domovního odpadu.
Změny nebo úpravy vyhrazeny
bez předchozího upozornění



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



DANISH

ALPENHEAT støvletørrer og -varmer CIRKULATION Model: AD9/AD10 (230V/120V orange/grøn), AD20 (5V orange)

INDHOLD:

1 par tørretumbler med Y-kabler

INSTRUKTIONER

SÅDAN BRUGER DU:

1. Sæt en tørretumbler i hver sko.
2. Skub hver tørretumbler lige ind foran på skoen, så de er placeret fladt på indersålen.
3. 230V: Sæt i en stikkontakt.
5V: Med denne nye tilslutning kan Circulation oplades endnu mere fleksibelt på farten: med enhver USB-C-stikkontakt, uanset om det er med en 5V-adapter, i bilen, med en powerbank eller på en bærbar computer.
4. Efter 10 minutter vil støvletørrerne være varme og vil nå deres driftstemperatur efter ca. 30 minutter.
5. Med indbygget UV-lys til at dræbe bakterier

NYTTIGE TIPS:

Tør sportssko efter hver træning for at forhindre dårlig lugt, fodsvamp eller bakterier.

ADVARSEL:

- MÅ IKKE BRUGES TIL TØRRING AF ANDRE genstande.
- Cirkulation er kun beregnet til at tørre fodtøj (sko, støvler osv.).
- Kontroller spændingen før du tilslutter tørretumblerne (230V/120V eller 5V).
- Må ikke nedsænkes i vand.
- Brug ikke i nærheden af eller i nærheden af brændbare stoffer.
- Læg ikke andre genstande ind i fodtøjet, mens tørretumblerne er tændt.
- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Hvis kablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes serviceagenter eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Tag altid stikket ud efter brug.

SPECIFIKATIONER:

- Luftcirkulationshuller
- Udgang: AD9/AD10: maks. 8,5 watt, AD20: maks. 8 watt
- Vægt: AD9/AD10: 190 g: AD20: 160 g
- Mål: 16 x 5 x 3 cm

BEMÆRKNING OM BETJENING AF AD20-SKOTØRREREN:

AD20-skotørreren må kun betjenes med en standardoplader, der leverer en fast udgangsspænding på 5 V. Eksempel: 5 V/2 A (10 W) – spændings- og strømspecifikationer er tydeligt angivet.

Hurtigopladere er ikke egnede. Du kan typisk identificere dem ved følgende egenskaber:

1. Der er angivet flere spændings- og strømværdier (f.eks. 5 V/3 A, 9 V/2,5 A, 15 V/2,2 A).
2. De leverer normalt højere effekt fra ca. 20 W.
3. De har referencer til USB-PD (Power Delivery) eller USB-QC (Quick Charge); versionsnumre for opladningsprotokollen kan også være angivet (f.eks. PD 3.0).

BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET

Dette produkt skal bortskaffes i overensstemmelse med de gældende retningslinjer for bortskaffelse af brugte elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet eller på dets emballage angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på et indsamlingssted til genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Ved dit bidrag til korrekt bortskaffelse af dette produkt er du med til at beskytte miljøet og dine medmenneskers sundhed. Menneskers sundhed og miljøet er truet af uuhensigtsmæssig bortskaffelse af affald. Genanvendelse er med til at reducere forbruget af råvarer.

ALPENHEAT ER IKKE ANSVARLIG FOR NOGEN SKADE PÅ PRODUKTET ELLER SKADE PÅ BRUGEREN FORÅRSAGET VED MISBRUG AF PRODUKTET.

PRODUCENTENS BEGRÆNSEDE GARANTI

ALPENHEAT garanterer, at dette produkt er fri for defekter i materiale eller udførelse. Garantiperioden starter på den dato, hvor produktet første gang blev købt af en slutkunde. Ved reparation eller ombytning forlænges garantiperioden hverken eller begynder på ny. Skulle der opstå en defekt i garantiperioden, skal produktet straks returneres til en autoriseret ALPENHEAT-forhandler sammen med den tilsvarende daterede købsfaktura. Inden for garantiperioden vil ALPENHEAT efter eget valg reparere eller ombytte produktet.

UDELUKKELSE OG BEGRÆNSNINGER

Batterier eller batteripakker er undtaget fra garantien. ALPENHEAT giver ingen garanti for skader forårsaget af ulykker, uagtsomhed eller forkert brug. Desuden er tekstilslitage, ændring af udseende, enhver produktændring, skader på produktet også undtaget fra garantien. Producentens begrænsede garanti påvirker ikke lovbestemte garantirettigheder. Hvis defekten opdages efter producentens begrænsede garanti er udløbet, eller den ikke er dækket af denne garanti, eller der ikke er leveret en købsfaktura, forbeholder ALPENHEAT sig retten til at bestemme og foreslå, hvilke skridt der skal tages (reparation eller ombytning på kundens regning) efter ALPENHEATs eget skøn.

Læs instruktionerne!

Må ikke smides ud i husholdningsaffaldet.

Med forbehold for ændringer eller modifikationer uden forudgående varsel





ESTONIAN

ALPENHEAT saapakuivati ja soojem CIRCULATION

Mudel: AD9/AD10 (230V/120V oranž/roheline), AD20 (5V oranž)

SISU:

1 paar Y-kaablitega kuivatit

JUHISED

KUIDAS KASUTADA:

1. Pange igasse jalanõusse üks kuivati.
2. Lükake iga kuivati otse jalatsi esiossa, nii et need asetsevad sisetallale tasaselt.
3. 230V: Ühendage majapidamispistikupesaga.
5V: Selle uue ühendusega saab Circulationi liikvel olles veelgi paindlikumalt laadida: mis tahes USB-C pesaga, olgu siis 5V adapteriga, autos, akupangaga või sülearvutiga.
4. 10 minuti pärast on saapakuivatid soojad ja saavutavad oma töötemperatuuri umbes 30 minuti pärast.
5. Sisseehitatud UV-valgusega bakterite hävitamiseks

KASULIKUD NÄPUNÄITED:

Kuivatage spordijalatsid pärast iga treeningut, et vältida halba lõhna, jalaseene või bakterite teket.

HOIATUS:

- ÄRGE KASUTAGE TEISTE ESEME KUIVAMISEKS.
- Ringlus on mõeldud ainult jalatsite (kingad, saapad jne) kuivatamiseks.
- Kontrollige pinget enne kuivatite ühendamist (230V/120V või 5V).
- Ärge kastke vette.
- Ärge kasutage süttivate ainete läheduses ega kõrval.
- Ärge asetage jalatsite sisse muid esemeid, kui kuivatid on sisse lülitatud.
- Hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Kui kaabel on kahjustatud, peavad selle ohu vältimiseks välja vahetama tootja, tema teenindusesindajad või sarnase kvalifikatsiooniga isikud.
- Pärast kasutamist eemaldage seade alati vooluvõrgust.

SPECS:

- Õhuringluse avad
- Väljundvõimsus: AD9/AD10: max. 8,5 W, AD20: max. 8 W
- Kaal: AD9/AD10: 190 g; AD20: 160 g
- Mõõdud: 16 x 5 x 3 cm

MÄRKUS AD20 KINGAKUIVATI KASUTAMISE KOHTA:

AD20 kingakuivatit tohib kasutada ainult standardlaadijaga, mille fikseeritud väljundpinge on 5 V.

Näide: 5 V/2 A (10 W) – pinge ja voolutugevuse spetsifikatsioonid on selgelt märgitud.

Kiirlaadijad ei sobi. Neid saab tavaliselt tuvastada järgmiste tunnuste järgi:

1. Neil on mitu pinget ja voolutugevuse väärtust (nt 5 V/3 A, 9 V/2,5 A, 15 V/2,2 A).
2. Tavaliselt annavad need suuremat võimsust alates umbes 20 W-st.
3. Neil on viited USB-PD-le (Power Delivery) või USB-QC-le (Quick Charge); võivad olla märgitud ka laadimisprotokolli versiooninumbrid (nt PD 3.0).

TOOTE UTILISEERIMINE

See toode tuleb utiliseerida vastavalt kehtivatele kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimise juhistele. Tootel või selle pakendil olev sümbol näitab, et seda toodet ei tohi käidelda olmejäätmetena, vaid see tuleb ära visata elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõtu kogumispunkti. Oma panusega selle toote õigesse utiliseerimisse aitate kaitsta keskkonda ja oma kaasinimkonna tervist. Ebaõige jäätmete kõrvaldamine ohustab inimeste tervist ja keskkonda. Taaskasutus aitab vähendada tooraine tarbimist.

ALPENHEAT EI VASTUTA TOOTE VÕI KASUTAJALE TEHTUD VIGASTUSTE EEST, MIS PÕHJUSINUD TOOTE VÄÄRKASUTAMISEGA.

TOOTJA PIIRATUD GARANTII

ALPENHEAT garanteerib, et sellel tootel ei ole materjali- ega tootmisdefekte. Garantiiperiood algab kuupäevast, mil lõppkliend toote esmakordselt ostis. Remondi või vahetuse korral garantiiaeg ei pikene ega alga uuesti. Kui garantiiajal peaks ilmnenema defekt, tuleb toode viivitamatult tagastada volitatud ALPENHEAT edasimüüjale koos vastava kuupäevaga ostuarvega. Garantiiperioodi jooksul parandab ALPENHEAT toote või vahetab selle välja oma ainuisikuliselt.

VÄLISTUS JA PIIRANGUD

Garantii alla ei kuulu akud ega akupaketid. ALPENHEAT ei anna garantiid kahjude eest, mis on põhjustatud õnnetustest, hooletusest või ebaõigest kasutamisest. Lisaks ei kuulu garantii alla ka tekstiili kulumine, välimuse muutus, toote muutmise, toote kahjustamine. Tootja piiratud garantii ei mõjuta seadusjärgseid garantiioigusi. Kui defekt avastatakse pärast tootja piiratud garantiid lõppemist või see garantii ei kehti või ostuarvet ei esitata, jätab ALPENHEAT endale õiguse määrata ja soovitada, milliseid samme (remont või vahetus kliendi kulul) ette võtta.) ALPENHEATi äranägemisel.

Lugege juhiseid!

Ärge visake olmejäätmete hulka.

Ettetootamiseta võidakse muuta või muuta



EN

**ESPAÑOL**

DE

BG

Secador y calentador de botas ALPENHEAT CIRCULACIÓN **Modelo: AD9/AD10 (230 V/120 V naranja/verde), AD20 (5 V naranja)**

CZ

CONTENIDO:

1 par de secadores con cables en Y

DK

INSTRUCCIONES

EE

Cómo utilizar:

ES

1. Ponga una secadora en cada zapato.
2. Empuje cada secadora hacia la parte delantera del zapato para que queden planas sobre la plantilla.
3. 230 V: Conéctelo a una toma de corriente doméstica.
 5 V: Con esta nueva conexión, el Circulation se puede cargar con mayor flexibilidad en cualquier lugar: con cualquier puerto USB-C, ya sea con un adaptador de 5 V, en el coche, con una batería externa o en un portátil.
4. Después de 10 minutos, los secadores de botas estarán calientes y alcanzarán su temperatura de funcionamiento después de unos 30 minutos.
5. Con luz ultravioleta incorporada para matar bacterias

FI

FR

GR

HR

HU

CONSEJOS ÚTILES:

Seque los zapatos deportivos después de cada entrenamiento para evitar el mal olor, el pie de atleta o el desarrollo de bacterias.

IT

LT

ADVERTENCIA:

- NO UTILICE PARA SECAR NINGÚN OTRO ARTÍCULO.
- La circulación está destinada a secar calzado (zapatos, botas, etc.) únicamente.
- Verifique el voltaje antes de enchufar las secadoras (230V / 120V o 5V).
- No sumergir en agua.
- No lo use cerca o cerca de sustancias inflamables.
- No introduzca ningún otro objeto en el calzado mientras las secadoras estén encendidas.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Si el cable está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, sus agentes de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.
- Desenchufe siempre el dispositivo después de su uso.

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

ESPECIFICACIONES:

- Orificios de circulación de aire
- Potencia: AD9/AD10: máx. 8,5 W, AD20: máx. 8 W
- Peso: AD9/AD10: 190 g; AD20: 160 g
- Dimensiones: 16 x 5 x 3 cm

RU

SE

SI

NOTA SOBRE EL FUNCIONAMIENTO DEL SECADOR DE ZAPATOS AD20:

El secador de zapatos AD20 solo puede funcionar con un cargador estándar que proporcione una tensión de salida fija de 5 V. Ejemplo: 5 V/2 A (10 W): las especificaciones de tensión y corriente se indican claramente.

SK

Los cargadores rápidos no son adecuados. Normalmente se pueden identificar por las siguientes características:

1. Se especifican varios valores de tensión y corriente (p. ej., 5 V/3 A, 9 V/2,5 A, 15 V/2,2 A).
2. Suelen ofrecer potencias de salida más altas, a partir de aprox. 20 W.
3. Incluyen referencias a USB-PD (Power Delivery) o USB-QC (Quick Charge); también pueden indicarse los números de versión del protocolo de carga (p. ej., PD 3.0).

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Este producto debe eliminarse de acuerdo con las pautas vigentes para la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados.

El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico, sino que debe desecharse en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Con su contribución a la correcta eliminación de este producto, está ayudando a proteger el medio ambiente y la salud de sus semejantes. La salud humana y el medio ambiente están en peligro por la eliminación inadecuada de desechos. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

ALPENHEAT NO ES RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO AL PRODUCTO O LESIÓN AL USUARIO CAUSADO POR EL MAL USO DEL PRODUCTO.

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE

ALPENHEAT garantiza que este producto está libre de defectos de material o mano de obra. El período de garantía comienza en la fecha en que el cliente final compró el producto por primera vez. En el caso de reparaciones o cambios, el período de garantía no se prorroga ni comienza de nuevo. En caso de producirse un defecto durante el período de garantía, el producto debe devolverse inmediatamente a un distribuidor ALPENHEAT autorizado, junto con la correspondiente factura de compra fechada. Dentro del período de garantía, ALPENHEAT, a su sola decisión, reparará o cambiará el producto.

EXCLUSIÓN Y LIMITACIONES

ALPENHEAT no ofrece garantía por daños causados por accidentes, negligencia o uso indebido. Además, el desgaste textil, el cambio de apariencia, cualquier modificación del producto, daños al producto también están excluidos de la garantía. La garantía limitada del fabricante no afecta los derechos de garantía legales. Si el defecto se detecta después de que ha expirado la garantía limitada del fabricante o no está cubierto por esta garantía o no se proporciona factura de compra, ALPENHEAT se reserva el derecho de determinar y sugerir qué pasos se deben tomar (reparación o cambio a cargo del cliente) a criterio exclusivo de ALPENHEAT.

¡Lea las instrucciones!

No desechar con la basura doméstica.

Sujeto a cambios o modificaciones sin previo aviso.





ALPENHEAT-kenkäkuivain ja -lämmitin CIRCULATION **Malli: AD9/AD10 (230V/120V oranssi/vihreä), AD20 (5V oranssi)**

SISÄLLYS:

1 pari kuivausrumpua Y-kaapeleilla

OHJEET

KUINKA KÄYTTÄÄ:

1. Laita yksi kuivausrumpu jokaiseen kenkään.
2. Työnnä kukin kuivausrumpu suoraan kengän etuosaan niin, että ne ovat tasaisesti pohjallisen päällä.
3. 230V: Liitä pistorasiaan.
5V: Tämän uuden liitännän ansiosta Circulation-laitetta voidaan ladata entistä joustavammin liikkeellä ollessa: millä tahansa USB-C-liitännällä, joko 5V-sovitinella, autossa, varavirtalähteellä tai kannettavalla tietokoneella.
4. 10 minuutin kuluttua saappaankuivaajat ovat lämpimiä ja saavuttavat käyttölämpötilansa noin 30 minuutin kuluttua.
5. Sisäänrakennettu UV-valo tappaa bakteereja

AUTTAVIA NEUVOJA:

Kuivaa urheilukengät jokaisen harjoituksen jälkeen estääksesi pahan hajun, urheilijan jalan tai bakteerien kehittymisen.

VAROITUS:

- ÄLÄ KÄYTÄ MUIDEN TAVAROIDEN KUIVAAmiseen.
- Kierrätys on tarkoitettu vain jalkineiden (kengät, saappaat jne.) kuivaamiseen.
- Tarkista jännite ennen kuivausrummun kytkemistä (230V/120V tai 5V).
- Älä upota veteen.
- Älä käytä syttyvien aineiden lähellä tai vieressä.
- Älä laita muita esineitä jalkineiden sisään, kun kuivausrumpu on päällä.
- Pitää poissa lasten ulottuvilta.
- Jos kaapeli on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajien tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Ilrota laite aina käytön jälkeen.

TIEDOT:

- Ilmankiertoaukot
- Teho: AD9/AD10: maks. 8,5 wattia, AD20: maks. 8 wattia
- Paino: AD9/AD10: 190 g: AD20: 160 g
- Mitat: 16 x 5 x 3 cm

Huomautus AD20-kengänkuivaajan käytöstä:

AD20-kengänkuivaainta saa käyttää vain vakiolaturilla, jonka kiinteä lähtöjännite on 5 V. Esimerkki: 5 V/2 A (10 W) – jännite- ja virta-arvot on ilmoitettu selvästi. Pikalaturit eivät sovellu. Ne tunnistaa tyypillisesti seuraavista ominaisuuksista:

1. Useita jännite- ja virta-arvoja on ilmoitettu (esim. 5 V/3 A, 9 V/2,5 A, 15 V/2,2 A).
2. Ne tuottavat yleensä suurempia tehoja, alkaen noin 20 W:sta.
3. Niissä on viittaukset USB-PD (Power Delivery) tai USB-QC (Quick Charge); myös latausprotokollan versionumerot voidaan ilmoittaa (esim. PD 3.0).

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Tämä tuote on hävitettävä voimassa olevien käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämistä koskevien ohjeiden mukaisesti. Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten tarkoitettuun keräyspisteeseen. Osallistumalla tämän tuotteen oikeaan hävittämiseen autat suojelemaan ympäristöä ja lähimmäistesi terveyttä. Epäasianmukainen jätteiden hävittäminen vaarantaa ihmisten terveyden ja ympäristön. Kierrätys auttaa vähentämään raaka-aineiden kulutusta.

ALPENHEAT EI OLE VASTUUSSA TUOTTEEN VÄÄRINKÄYTÖN AIHEUTTAMISTA TUOTTEEN VAHINGOISTA TAI KÄYTTÄJÄLLE aiheutuneista vammoista.

VALMISTAJAN RAJOITETTU TAKUU

ALPENHEAT takaa, että tässä tuotteessa ei ole materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuu-aika alkaa siitä päivästä, jona loppuasiakas osti tuotteen ensimmäisen kerran. Korjauksen tai vaihdon yhteydessä takuu-aikaa ei jatketa eikä se ala alusta. Jos takuu-aikana ilmenee vika, tuote on välittömästi palautettava valtuutetulle ALPENHEAT-jälleenmyyjälle yhdessä vastaavan päivätyn ostolaskun kanssa. Takuu-aikana ALPENHEAT korjaa tai vaihtaa tuotteen omasta päätöksestään.

POIKKEAMINEN JA RAJOITUKSET

ALPENHEAT ei anna takuuta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet onnettomuuksista, huolimattomuudesta tai väärästä käytöstä. Takuu ei myöskään koske tekstiilien kulumista, ulkonäön muutosta, tuotteen mahdollisia muutoksia tai vaurioita.

Valmistajan rajoitettu takuu ei vaikuta lakisääteisiin takuuoikeuksiin.

Jos vika havaitaan valmistajan rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen tai se ei kuulu tämän takuun piiriin tai ostolaskua ei ole toimitettu, ALPENHEAT varaa oikeuden päättää ja ehdottaa toimenpiteitä (korjaus tai vaihto asiakkaan kustannuksella) ALPENHEATin oman harkinnan mukaan.

Lue ohjeet!

Älä hävitä kotitalousjätteen joukkoon.

Oikeus muutoksiin pidätetään ilman ennakkoilmoitusta



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



FRANÇAIS

ALPENHEAT CIRCULATION

Modèle : AD9/AD10 (230 V/120 V orange/vert), AD20 (5 V orange)

DANS LA BOITE:

1 séchoir avec câbles en Y

MODE D'EMPLOI

FONCTIONNEMENT:

1. Mettre le sécheur de chaussures dans la chaussure
2. Placer l'appareil dans la chaussure jusqu'à ce qu'il soit bien à plat sur la semelle
3. 230 V : Branchement sur une prise secteur.
5 V : Grâce à ce nouveau connecteur, la Circulation se recharge encore plus facilement en déplacement : sur n'importe quelle prise USB-C, avec un adaptateur 5 V, en voiture, avec une batterie externe ou sur un ordinateur portable.
4. Le sécheur de chaussures a besoin d'env. 10 minutes pour être chaud et d'env. 30 minutes pour atteindre sa température d'utilisation
5. Lampe UV intégrée pour éliminer les bactéries

CONSEILS UTILES:

Séchez les chaussures de sport après chaque entraînement pour éviter les mauvaises odeurs, le pied d'athlète ou le développement de bactéries.

MISE EN GARDE

NE PAS UTILISER POUR SÉCHER D'AUTRES ARTICLES

- Le Circulation n'est fait seulement que pour sécher des chaussures
- Contrôler la tension du courant avant de brancher l'appareil (230 V ou 12 V pour l'adaptateur auto)
- L'appareil ne doit être mouillé, ne pas l'utiliser avec des mains humides
- Ne pas l'utiliser à proximité ou juste à côté de produits inflammables
- Pendant l'utilisation, aucun autre objet ne doit se trouver dans la chaussure
- Ne pas laisser à la portée des enfants
- Si le câble est endommagé, il doit être réparé par le producteur, un de ses distributeurs ou une personne spécialisée pour éviter tout danger
- Après utilisation, l'appareil est à débrancher

SPECS:

- Trous pour la circulation de l'air
- Puissance de sortie : AD9/AD10 : max. 8,5 W, AD20 : max. 8 W
- Poids : AD9/AD10 : 190 g, AD20 : 160 g
- AD6: 160g ; AD9: 190g

REMARQUE SUR L'UTILISATION DU SÈCHE-CHAUSSURES AD20 :

Le sèche-chaussures AD20 ne peut être utilisé qu'avec un chargeur standard fournissant une tension de sortie fixe de 5 V. Exemple : 5 V/2 A (10 W) – les spécifications de tension et de courant sont clairement indiquées. Les chargeurs rapides ne sont pas adaptés. Vous pouvez généralement les identifier grâce aux caractéristiques suivantes :

1. Plusieurs valeurs de tension et de courant sont indiquées (par exemple, 5 V/3 A, 9 V/2,5 A, 15 V/2,2 A).

2. Ils fournissent généralement des puissances de sortie plus élevées à partir d'environ 20 W.
3. Ils portent les références USB-PD (Power Delivery) ou USB-QC (Quick Charge) ; les numéros de version du protocole de charge peuvent également être indiqués (par exemple, PD 3.0).

ÉLIMINATION DU PRODUIT

Ce produit doit être éliminé conformément aux directives en vigueur pour l'élimination des appareils électriques et électroniques usés le symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique, mais qu'il doit être éliminé dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le produit contient des batteries lithium-ion (Li-Polymer). Les batteries elles-mêmes ne doivent pas être démontées, jetées dans un feu ou court-circuitées. Les piles doivent être éliminées correctement. Des conteneurs appropriés pour l'élimination des batteries sont disponibles dans les magasins qui vendent des batteries, ainsi que dans les lieux de collecte des déchets municipaux. Par votre contribution à la bonne élimination de ce produit, vous aidez à protéger l'environnement et la santé de votre prochain. La santé humaine et l'environnement sont menacés par une élimination inappropriée des déchets. Le recyclage contribue à réduire la consommation de matières premières.

ALPENHEAT N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE AU PRODUIT OU AUX BLESSURES À L'UTILISATEUR CAUSÉ PAR LA MALADIE DU PRODUIT.

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

ALPENHEAT garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux ou de fabrication. La période de garantie commence à la date à laquelle le produit a d'abord été acheté par un client final. En cas de réparation ou d'échange, la période de garantie n'est ni prolongée, ni ne commence à recommencer. Si un défaut survient pendant la période de garantie, le produit doit être immédiatement renvoyé à un ALPENHEAT autorisé Distributeur, ainsi que la facture d'achat datée correspondante. Au cours de la période de garantie, ALPENHEAT, à sa seule décision, réparera ou échangera le produit. Sous réserve de modifications ou de modifications sans préavis.

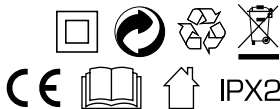
EXCLUSION ET LIMITATIONS

Les batteries ou packs de batteries sont exclus de la garantie. ALPENHEAT ne donne aucune garantie pour les dommages causés par des accidents, une négligence ou une mauvaise utilisation. Par ailleurs, l'usure du textile, le changement d'aspect, toute modification du produit, les dommages sur le produit sont également exclus de la garantie. La garantie limitée du fabricant n'affecte pas les droits de garantie légaux. Si le défaut est détecté après l'expiration de la garantie limitée du fabricant ou s'il n'est pas couvert par cette garantie ou s'il n'y a pas de facture d'achat fournie, ALPENHEAT se réserve le droit de déterminer et de suggérer les mesures à prendre (réparation ou échange à la charge du client).) à la seule discrétion d'ALPENHEAT.

Lisez les instructions !

Ne pas jeter avec les ordures ménagères.

Sujet à changement ou modification sans préavis



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



GREEK

ALPENHEAT Στεγνωτήριο Μπότας και Θερμότερη ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ **Μοντέλο: AD9/AD10 (230V/120V πορτοκαλί/πράσινο), AD20 (5V πορτοκαλί)**

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ:

1 ζευγάρι στεγνωτήρια με καλώδια Υ

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ:

1. Βάλτε ένα στεγνωτήριο σε κάθε παπούτσι.
2. Σπρώξτε κάθε στεγνωτήριο ακριβώς στο μπροστινό μέρος του παπουτσιού, έτσι ώστε να τοποθετηθούν επίπεδη στην εσωτερική σόλα.
3. 230V: Συνδέστε σε μια οικιακή πρίζα.
5V: Με αυτή τη νέα σύνδεση, το Circulation μπορεί να φορτιστεί ακόμα πιο ευέλικτα εν κινήσει: με οποιαδήποτε υποδοχή USB-C, είτε με προσαρμογέα 5V, είτε στο αυτοκίνητο, με power bank ή σε φορητό υπολογιστή.
4. Μετά από 10 λεπτά τα στεγνωτήρια μπότας θα είναι ζεστά και θα φτάσουν τη θερμοκρασία λειτουργίας τους μετά από περίπου 30 λεπτά.
5. Με ενσωματωμένο φως UV για να σκοτώνει τα βακτήρια

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ:

Στεγνώστε τα αθλητικά παπούτσια μετά από κάθε προπόνηση για να αποτρέψετε την ανάπτυξη κακοσμίας, ποδιών αθλητή ή βακτηρίων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΓΙΑ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΝΕΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΑ ΕΙΔΗ.
- Η κυκλοφορία προορίζεται μόνο για το στέγνωμα υποδημάτων (παπούτσια, μπότες κ.λπ.).
- Ελέγξτε την τάση πριν συνδέσετε τα στεγνωτήρια (230V/120V ή 5V).
- Μην βυθίζετε σε νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε κοντά ή δίπλα σε εύφλεκτες ουσίες.
- Μην βάζετε άλλα αντικείμενα στα υποδήματα όσο είναι ενεργοποιημένα τα στεγνωτήρια.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τους αντιπροσώπους του σέρβις ή παρόμοια ειδικευμένα άτομα για την αποφυγή κινδύνου.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά τη χρήση.

ΔΙΟΠΤΡΑ:

- Τρύπες κυκλοφορίας αέρα
- Έξοδος: AD9/AD10: μέγ. 8,5 Watt, AD20: μέγ. 8 Watt
- Βάρος: AD9/AD10: 190g: AD20: 160g
- Διαστάσεις: 16 x 5 x 3 εκ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΙΟΥ ΠΑΠΟΥΤΣΙΩΝ **AD20:**

Το στεγνωτήριο παπουτσιών AD20 μπορεί να λειτουργήσει μόνο με έναν τυπικό φορτιστή που παρέχει σταθερή τάση εξόδου 5 V. Παράδειγμα: 5 V/2 A (10 W) – οι προδιαγραφές τάσης και ρεύματος αναφέρονται σαφώς.

Οι γρήγοροι φορτιστές δεν είναι κατάλληλοι. Συνήθως μπορείτε να τους αναγνωρίσετε από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

1. Καθορίζονται πολλαπλές τιμές τάσης και ρεύματος (π.χ., 5 V/3 A, 9 V/2,5 A, 15 V/2,2 A).
2. Συνήθως παρέχουν υψηλότερη ισχύ εξόδου ξεκινώντας από περίπου 20 W.
3. Φέρουν αναφορές σε USB-PD (Power Delivery) ή USB-QC (Quick Charge). Ενδέχεται επίσης να αναφέρονται αριθμοί έκδοσης πρωτοκόλλου φόρτισης (π.χ., PD 3.0).

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Αυτό το προϊόν πρέπει να απορριφθεί σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες για την απόρριψη χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο, αλλά πρέπει να απορριφθεί σε σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Με τη συμβολή σας στη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας των συνανθρώπων σας. Η ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον τίθενται σε κίνδυνο από την ακατάλληλη διάθεση των απορριμμάτων. Η ανακύκλωση συμβάλλει στη μείωση της κατανάλωσης πρώτων υλών.

Η ALPENHEAT ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ Η ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΛΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΚΑΚΟΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

Η ALPENHEAT εγγυάται ότι αυτό το προϊόν δεν έχει ελαττώματα στο υλικό ή την κατασκευή. Η περίοδος εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία κατά την οποία το προϊόν αγοράστηκε για πρώτη φορά από έναν τελικό πελάτη. Σε περίπτωση επισκευής ή αλλαγής, η περίοδος εγγύησης δεν παρατείνεται ούτε ξεκινά εκ νέου. Σε περίπτωση που παρουσιαστεί ελάττωμα κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, το προϊόν πρέπει να επιστραφεί αμέσως σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της ALPENHEAT, μαζί με το αντίστοιχο τιμολόγιο αγοράς με ημερομηνία. Εντός της περιόδου εγγύησης, η ALPENHEAT θα επισκευάσει ή θα ανταλλάξει το προϊόν με μόνη της απόφαση.

ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ

Οι μπαταρίες ή τα πακέτα μπαταριών εξαιρούνται από την εγγύηση. Η ALPENHEAT δεν παρέχει καμία εγγύηση για ζημιές που προκαλούνται από ατυχήματα, αμέλεια ή ακατάλληλη χρήση. Επιπλέον, η φθορά των υφασμάτων, η αλλαγή εμφανίσεων, οποιαδήποτε τροποποίηση προϊόντων, ζημιά στο προϊόν εξαιρούνται επίσης από την εγγύηση. Η περιορισμένη εγγύηση του κατασκευαστή δεν επηρεάζει τα νόμιμα δικαιώματα εγγύησης. Εάν το ελάττωμα εντοπιστεί μετά τη λήξη της περιορισμένης εγγύησης του κατασκευαστή ή δεν καλύπτεται από αυτήν την εγγύηση ή δεν παρέχεται τιμολόγιο αγοράς, η ALPENHEAT διατηρεί το δικαίωμα να καθορίσει και να προτείνει ποια βήματα πρέπει να γίνουν (επισκευή ή αλλαγή με έξοδα του πελάτη) κατά την αποκλειστική κρίση της ALPENHEAT.

Διαβάστε οδηγίες!

Μην απορρίπτετε στα οικιακά απορρίμματα.

Υπόκειται σε αλλαγές ή τροποποιήσεις χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση



EN

**HRVATSKI**

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

ALPENHEAT sušilica obuće i cirkulator topline

Model: AD9/AD10 (230 V/120 V narančasta/zelena), AD20 (5 V narančasta)

Sadržaj:

1 par sušilica s Y kablovima

INSTRUKCIJE

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

1. Stavite jednu sušilicu u svaku cipelu
2. Gurnite sušilicu u prednji dio cipele tako da bude postavljena ravno na podnožje
3. 230 V: Uključite u kućnu utičnicu.
5 V: S ovim novim priključkom, Circulation se može još fleksibilnije puniti u pokretu: s bilo kojom USB-C utičnicom, bilo s 5 V adapterom, ili u automobilu, s power bankom ili na prijenosnom računalu.
4. Nakon 10 minuta sušilice će biti ugrijane, a radnu temperaturu će doseći nakon 30 minuta
5. S ugrađenim UV svjetlom za ubijanje bakterija

KORISNI SAVJETI:

Sušite sportske tenisice nakon svakog treninga kako bi spriječili neugodan miris, atletsko stopalo ili nastanak bakterija

UPOZORENJE!

- NEMOJTE KORISTITI ZA SUŠENJE BILO KOJEG DRUGOG PREDMETA
- Cirkulator je namijenjen samo za sušenje obuće (sportske, cipele ...).
- Provjerite voltažu prije uključivanja sušilice (230V/120V or 5V).
- Nemojte uranjati u vodu.
- Nemojte koristiti blizu zapaljivih tvari.
- Nemojte stavljati druge objekte u obuću dok je sušilica upaljena.
- Držite izvan dohvata djece.
- Ako je kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegovi servisni predstavnici ili slično kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- Uvijek iskopčajte uređaj nakon uporabe

SPECIFIKACIJE

- Otvori za cirkulaciju zraka
- Izlaz: AD9/AD10: maks. 8,5 W, AD20: maks. 8 W
- Težina: AD9/AD10: 190 g; AD20: 160 g
- Dimenzije: 16 x 5 x 3 cm

NAPOMENA O RADU SUŠILICE CIPELA AD20:

Sušilica cipela AD20 smije se koristiti samo sa standardnim punjačem koji osigurava fiksni izlazni napon od 5 V. Primjer: 5 V/2 A (10 W) – specifikacije napona i struje su jasno navedene.

Brzi punjači nisu prikladni. Obično ih možete prepoznati po sljedećim značajkama:

1. Navedene su više vrijednosti napona i struje (npr. 5 V/3 A, 9 V/2,5 A, 15 V/2,2 A).
2. Obično isporučuju veću izlaznu snagu počevši od približno 20 W.
3. Nose reference na USB-PD (Power Delivery) ili USB-QC (Quick Charge); mogu biti naznačeni i brojevi verzija protokola punjenja (npr. PD 3.0).

ODLAGANJE PROIZVODA NAKON UPOTREBE:

Proizvod se mora odlagati u skladu sa zakonskim smjernicama za zbrinjavanje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja. Simbol na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad, te se mora odlagati na odlagalište za recikliranje električnih i elektroničkih aparata. Svojim pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u zaštiti okoliša i zdravlja cjelokupnog čovječanstva. Ljudsko zdravlje i okoliš uvelike se ugrožavaju nepravilnim odlaganjem smeća. Recikliranjem se smanjuje proizvodnja sirovih materijala i tome pomaže okolišu.

ALPENHEAT NE ODGOVARA ZA BILO KAKVA OŠTEĆENJA PROIZVODA ILI OZLJEDA KORISNIKA NASTALIH NEPRAVILNIM RUKOVANJEM PROIZVODA.

OGRANIČENO JAMSTVO PROIZVOĐAČA:

ALPENHEAT jamči da je ovaj proizvod bez grešaka u materijalu ili izradi. Jamstveni rok počinje teći od dana kada je prvi proizvod kupljen od strane krajnjeg kupca. U slučaju popravka ili zamjene, jamstveni rok se ne produžuje niti započinje ispočetka. Ukoliko se kvar dogodi tijekom jamstvenog razdoblja, proizvod mora odmah biti vraćen ovlaštenom ALPENHEAT zastupniku, zajedno s pripadajućim računom sa datumom kupnje proizvoda. Unutar jamstvenog roka ALPENHEAT sam donosi odluku hoće li proizvod popraviti ili zamijeniti.

IZUZECI I OGRANIČENJA:

Baterija ili baterije su isključeni iz jamstva. ALPENHEAT ne jamči za štete uzrokovane nesrećom, nemarom ili nepravilnim korištenjem proizvoda. Nadalje, promjene na tekstilu, obući odnosno bilo kakva promjena funkcije ili izgleda sušenih stvari isključena je iz garancije. Ograničeno jamstvo proizvođača ne utječe na zakonska jamstvena prava. Ukoliko je došlo do kvara na proizvodu nakon isteka jamstvenog perioda od, ili jamstvo ne pokriva kvar, ili nedostaje valjani račun kupnje, ALPENHEAT zadržava pravo određivanja i predlaganja daljnjih koraka (popravak ili zamjena na račun kupca) po vlastitoj odluci.

Obavezno pročitati uputstva!

Ne bacajte među obični kućanski otpad.

Podložno promjenama ili izmjenama bez prethodne najave.





MAGYAR

ALPENHEAT csizmaszáritó és melegítő KERINGÉS

Modell: AD9/AD10 (230V/120V narancssárga/zöld), AD20 (5V narancssárga)

TARTALOM:

1 pár szárító Y kábellel

UTASÍTÁS

HOGYAN KELL HASZNÁLNI:

1. Minden cipőbe tegyen egy szárítót.
2. Tolja az egyes szárítókat közvetlenül a cipő elejébe úgy, hogy azok a talpbetétén simán helyezkedjenek el.
3. 230V: Csatlakoztassa háztartási konnektorba.
5V: Ezzel az új csatlakozóval a Circulation még rugalmasabban tölthető útközben: bármilyen USB-C aljzatról, akár 5V-os adapterrel, akár az autóban, hordozható töltővel vagy laptopon.
4. 10 perc elteltével a csizmaszáritó felmelegszik, és körülbelül 30 perc múlva éri el működési hőmérsékletét.
5. Beépített UV fénnel a baktériumok elpusztítására

HASZNOS TANÁCSOK:

Száritsa meg a sportcipőket minden edzés után, hogy megelőzze a kellemetlen szagokat, a lábgombásodást vagy a baktériumok kialakulását.

FIGYELEM:

- NE HASZNÁLJA MÁS TÁRGY SZÁRÍTÁSÁRA.
- A cirkuláció kizárólag lábbelik (cipők, csizmák stb.) szárítására szolgál.
- Ellenőrizze a feszültséget a szárítók csatlakoztatása előtt (230V/120V vagy 5V).
- Ne merítse vízbe.
- Ne használja gyúlékony anyagok közelében vagy mellett.
- Ne tegyen semmilyen más tárgyat a lábbelibe, amíg a szárító be van kapcsolva.
- Tartsa távol gyermekektől.
- Ha a kábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében ki kell cserélni a gyártóval, annak szervizképviseletével vagy hasonlóan képzett személyekkel.
- Használat után mindig húzza ki a készüléket.

SPECIFIKÁCIÓK:

- Levegőkeringtető nyílások
- Teljesítmény: AD9/AD10: max. 8,5 Watt, AD20: max. 8 Watt
- Tömeg: AD9/AD10: 190g; AD20: 160g
- Méretek: 16 x 5 x 3 cm

MEGJEGYZÉS AZ AD20 CIPŐSZÁRÍTÓ ÜZEMELTETÉSÉHEZ:

Az AD20 cipőszárító csak szabványos töltővel üzemeltethető, amely fix 5 V-os kimeneti feszültséget biztosít. Példa: 5 V/2 A (10 W) – a feszültség- és áramerősség-adatok egyértelműen fel vannak tüntetve.

A gyorsöltők nem alkalmasak. Ezeket jellemzően a következő jellemzők alapján lehet azonosítani:

1. Több feszültség- és áramerősség-érték van megadva (pl. 5 V/3 A, 9 V/2,5 A, 15 V/2,2 A).
2. Általában nagyobb teljesítményt nyújtanak, körülbelül 20 W-tól kezdődően.
3. USB-PD (Power Delivery) vagy USB-QC (Quick Charge) hivatkozásokkal vannak ellátva; a töltési protokoll verziószámai is feltüntetethetők (pl. PD 3.0).

A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Ezt a terméket a használt elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanítására vonatkozó érvényes irányelvek szerint kell ártalmatlanítani. A terméken vagy a csomagolásán lévő szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen kell leadni. A termék helyes ártalmatlanításához való hozzájárulásával hozzájárul a környezet és embertársai egészségének védelméhez. Az emberi egészséget és a környezetet veszélyeztető nem megfelelő hulladékkezelés. Az újrahasznosítás segít csökkenteni az alapanyag-felhasználást.

AZ ALPENHEAT NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A TERMÉK SEMMILYEN KÁRÉRT VAGY A FELHASZNÁLÓ SÉRÜLÉSÉÉRT, AMELY A TERMÉK HELYTELEN HASZNÁLATÁBÓL OKOZOTT.

GYÁRTÓI KORLÁTOZOTT GARANCIA

Az ALPENHEAT garantálja, hogy ez a termék anyag- vagy gyártási hibáktól mentes. A jótállási időszak azon a napon kezdődik, amikor a terméket a végfelhasználó először megvásárolta. Javítás vagy csere esetén a garanciaidő nem hosszabbodik meg és nem kezdődik előről. Ha a garanciális időszak alatt meghibásodás lép fel, a terméket haladéktalanul vissza kell juttatni egy hivatalos ALPENHEAT márkakereskedőhöz, a megfelelő keltezett vásárlási számlával együtt. A garanciális időszakon belül az ALPENHEAT saját döntése alapján megjavítja vagy kicseréli a terméket.

KIZÁRÁS ÉS KORLÁTOZÁSOK

Az ALPENHEAT nem vállal garanciát a balesetből, hanyagságból vagy nem megfelelő használatból eredő károkról. Továbbá a textilkopás, a megjelenés megváltozása, az esetleges termékmódosítás, a termék sérülése szintén nem vonatkozik a jótállásra. A gyártó korlátozott jótállása nem érinti a törvényes jótállási jogokat. Ha a hibát a gyártó korlátozott jótállásának lejáta után észlelik, vagy a jelen garancia nem terjed ki rá, vagy nem áll rendelkezésre vásárlási számla, az ALPENHEAT fenntartja magának a jogot, hogy meghatározza és javaslatot tegyen a teendő (javítás vagy csere a vásárló költségére) elvégzésére.) az ALPENHEAT kizárólagos belátása szerint.

Olvassa el az utasításokat!

Ne dobja a háztartási hulladék közé.

A változtatás joga fenntartva, előzetes figyelmeztetés nélkül



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



ITALIANO

Asciugatore e riscaldatore di scarponi della ALPENHEAT Modello: AD9/AD10 (230V/120V arancione/verde), AD20 (5V arancione)

CONTENUTI:

1 paio di asciugatori con cavo a Y

ISTRUZIONI

COME UTILIZZARLO:

1. Inserite un asciugatore in ogni scarpa
2. Premete ogni asciugatore nelle scarpe in modo che siano posizionati sulla soletta
3. 230V: Collegare a una presa di corrente domestica.
5V: Con questa nuova connessione, Circulation può essere ricaricato in modo ancora più flessibile in movimento: con qualsiasi presa USB-C, con un adattatore da 5V, in auto, con un power bank o su un laptop.
4. Dopo 10 minuti l'asciuga scarponi diventerà caldo e raggiungerà la sua temperatura dopo 30 minuti
5. Creato con luce UV per eliminare i batteri

INFORMAZIONI UTILI

Asciugate le scarpe sportive dopo ogni sessione per prevenire lo sviluppo di cattivi odori e di batteri.

ATTENZIONI

- Non asciugate altri prodotti
- Il modello circulation è stato creato per asciugare esclusivamente calzature (scarpe, scarponi etc.)
- Controllate il voltaggio prima di inserire la presa (230V/120V o 5V)
- Non immergetelo nell'acqua
- Non utilizzatelo vicino a sostanze infiammabili
- Non inserite nessun altro oggetto nella calzatura quando l'asciugatore è in funzione
- Tenete il prodotto lontano dalla portata dei bambini
- Se il cavo di alimentazione o altre parti risultano danneggiate devono essere riparate dal produttore, dal suo agente o da una persona autorizzata
- Scollegate sempre il prodotto dalla presa dopo l'utilizzo

SPECIFICHE:

- Fori per la circolazione dell'aria
- Potenza: AD9/AD10: max. 8,5 Watt, AD20: max. 8 Watt
- Peso: AD9/AD10: 190 g; AD20: 160 g
- Dimensioni: 16 x 5 x 3 cm

NOTA SUL FUNZIONAMENTO DELL'ASCIUGASCARPE AD20:

L'asciugascarpe AD20 può essere utilizzato solo con un caricabatterie standard che fornisca una tensione di uscita fissa di 5 V.
Esempio: 5 V/2 A (10 W): le specifiche di tensione e corrente sono chiaramente indicate.

I caricabatterie rapidi non sono adatti. In genere, è possibile identificarli dalle seguenti caratteristiche:

1. Sono specificati diversi valori di tensione e corrente (ad esempio, 5 V/3 A, 9 V/2,5 A, 15 V/2,2 A).
2. Di solito forniscono potenze più elevate a partire da circa 20 W.
3. Riportano riferimenti a USB-PD (Power Delivery) o USB-QC (Quick Charge); potrebbero essere indicati anche i numeri di versione del protocollo di ricarica (ad esempio, PD 3.0).

SMALTIRE L'ARTICOLO

Questo articolo deve essere smaltito in conformità con le linee guida applicabili per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Il simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Contribuendo al corretto smaltimento di questo prodotto, proteggi l'ambiente e la salute dei tuoi simili. L'ambiente e la salute sono minacciati da uno smaltimento errato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

ALPENHEAT È PER DANNI AL PRODOTTO O AL NON DANNEGGIARE L'UTENTE DA UN UTILIZZO ERRATO RESPONSABILE.

GARANZIA LIMITATA DEL PRODUTTORE

ALPENHEAT garantisce che tutti i prodotti sono esenti da difetti di materiale o di fabbricazione. Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Non viene prorogato di riparazioni o sostituzioni, né ricomincia. Durante il periodo di garanzia, ALPENHEAT rimedia a propria discrezione ai difetti riparando o sostituendo il prodotto. Se si verifica un difetto nel prodotto durante il periodo di garanzia, il prodotto deve essere restituito immediatamente a un rivenditore autorizzato ALPENHEAT e deve essere presentata la prova d'acquisto datata corrispondente.

ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

Le batterie o i pacchi batteria sono esclusi dalla garanzia. ALPENHEAT non fornisce alcuna garanzia per danni causati da incidenti, negligenza o uso improprio. Sono inoltre esclusi dalla garanzia l'usura dei tessuti, il cambiamento di aspetto, qualsiasi modifica del prodotto, danni al prodotto. La garanzia limitata del produttore non pregiudica i diritti di garanzia previsti dalla legge. Se il difetto viene rilevato dopo la scadenza della garanzia limitata del produttore o non è coperto da questa garanzia o non viene fornita alcuna fattura di acquisto, ALPENHEAT si riserva il diritto di determinare e suggerire le misure da intraprendere (riparazione o sostituzione a spese del cliente) ad esclusiva discrezione di ALPENHEAT.

Leggi le istruzioni!

Non smaltire nei rifiuti domestici.

Soggetto a cambiamenti o modifiche senza preavviso



IPX2



LITHUANIAN

ALPENHEAT batų džiovintuvas ir šildytuvas CIRCULATION
Modelis: AD9/AD10 (230 V / 120 V oranžinė / žalia), AD20 (5 V oranžinė)

TURINYS:

1 pora džiovintuvų su Y laidais

INSTRUKCIJOS

KAIP NAUDOTI:

1. Į kiekvieną batą įdėkite po vieną džiovintuvą.
2. Kiekvieną džiovintuvą įstumkite tiesiai į bato priekį, kad jie būtų lygiai ant vidpadžio.
3. 230 V: Prijunkite prie buitinio elektros lizdo.
5 V: Dėl šios naujos jungties „Circulation“ galima dar lanksčiau įkrauti kelyje: naudojant bet kurį USB-C lizdą, su 5 V adapteriu, automobilyje, su išorine baterija ar nešiojamajame kompiuteryje.
4. Po 10 minučių batų džiovintuvai bus šilti ir pasieks darbinę temperatūrą maždaug po 30 minučių.
5. Su įmontuota UV šviesa bakterijoms naikinti

NAUDINGI PATARIMAI:

Po kiekvienos treniruotės išdžiovinkite sportinius batus, kad išvengtumėte nemalonaus kvapo, pėdų grybelio ar bakterijų vystymosi.

ĮSPĖJIMAS:

- NENAUDOKITE JOKIŲ KITŲ DARBŲ DŽIOVINTI.
- Cirkuliacija skirta tik avalynei (batams, auliniams ir kt.) džiovinti.
- Prieš įjungdami džiovyklą patikrinkite įtampą (230V/120V arba 5V).
- Nenardinkite į vandenį.
- Nenaudokite šalia ar šalia degių medžiagų.
- Kol įjungtos džiovyklės, į avalynę nedėkite jokių kitų daiktų.
- Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Jei laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovai arba panašios kvalifikacijos asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- Po naudojimo visada atjunkite įrenginį.

SPECIFIKACIJOS:

- Oro cirkuliacijos angos
- Galia: AD9/AD10: maks. 8,5 W, AD20: maks. 8 W
- Svoris: AD9/AD10: 190 g; AD20: 160 g
- Matmenys: 16 x 5 x 3 cm

PASTABA DĖL AD20 BATŲ DŽIOVYKLĖS NAUDOJIMO:

AD20 batų džiovyklę galima naudoti tik su standartiniu įkrovikliu, kuris tiekia fiksuotą 5 V išėjimo įtampą.

Pavyzdys: 5 V / 2 A (10 W) – įtampos ir srovės specifikacijos yra aiškiai nurodytos.

Greitieji įkrovikliai netinka. Paprastai juos galima atpažinti pagal šias savybes:

1. Nurodytos kelios įtampos ir srovės vertės (pvz., 5 V / 3 A, 9 V / 2,5 A, 15 V / 2 A).
2. Paprastai jie tiekia didesnę galią, pradedant nuo maždaug 20 W.
3. Jie pažymėti USB-PD (maitinimo tiekimas) arba USB-QC (greitas įkrovimas); taip pat gali būti nurodyti įkrovimo protokolo versijų numeriai (pvz., PD 3.0).

GAMINIO IŠMETIMAS

Šis gaminys turi būti išmestas laikantis galiojančių panaudotų elektros ir elektroninių prietaisų išmetimo nurodymų. Ant gaminio ar jo pakuotės esantis simbolis rodo, kad su šiuo gaminiu negalima tvarkyti kaip su buitinėmis atliekomis, o jį reikia išmesti į elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimo surinkimo punktą. Prisidėdami prie teisingo šio gaminio išmetimo, jūs padedate apsaugoti aplinką ir savo žmonių sveikatą. Netinkamas atliekų šalinimas kelia pavojų žmonių sveikatai ir aplinkai. Perdirbimas padeda sumažinti žaliavų sunaudojimą.

ALPENHEAT NEATSAKO UŽ JOKIĄ GAMINIO ŽALĄ AR VARTOTOJUI SUŽALOJIMĄ, SUKELTĄ DĖL NETINKAMO GAMINIO NAUDOJIMO.

GAMINTOJO RIBOTA GARANTIJA

ALPENHEAT garantuoja, kad šiame gaminyje nėra medžiagų ar gamybos defektų. Garantijos laikotarpis prasideda tą dieną, kai galutinis pirkėjas pirmą kartą įsigijo gaminį. Remonto ar keitimo atveju garantinis laikotarpis nei pratęsiamas, nei prasideda iš naujo. Jei garantiniu laikotarpiu atsiranda defektas, gaminys turi būti nedelsiant grąžintas įgaliojamam ALPENHEAT atstovui kartu su atitinkama pirkimo sąskaita faktūra su data. Garantiniu laikotarpiu ALPENHEAT gaminį pataisys arba pakeis savo sprendimu.

IŠIMTIS IR APRIBOJIMAI

Baterijoms ar baterijų paketams garantija netaikoma. ALPENHEAT negarantuoja žalos, atsiradusios dėl nelaimingų atsitikimų, aplaidumo ar netinkamo naudojimo. Be to, garantija taip pat netaikoma tekstilės nusidėvėjimui, išvaizdos pasikeitimui, bet kokiems gaminio pakeitimams, gaminio pažeidimams. Gamintojo ribota garantija neturi įtakos įstatyme numatytoms garantijos teisėms. Jei defektas nustatomas pasibaigus gamintojo ribotai garantijai arba jam netaikoma ši garantija arba nepateikiama pirkimo sąskaita, ALPENHEAT pasilieka teisę nuspręsti ir pasiūlyti, kokių veiksmų imtis (remontuoti ar pakeisti kliento sąskaita.) ALPENHEAT savo nuožiūra.

Perskaitykite instrukcijas!

Neišmeskite į buitines atliekas.

Galimi pakeitimai arba modifikacijos be išankstinio įspėjimo



IPX2

ALPENHEAT zābaku žāvētājs un sildītājs CIRCULATION **Modelis: AD9/AD10 (230 V/120 V oranžs/zaļš), AD20 (5 V oranžs)**

SATURS:

1 žāvētāju pāris ar Y kabeliem

INSTRUKCIJAS

Kā izmantot:

1. Katrā kurpē ievietojiet vienu žāvētāju.
2. Iebīdīet katru žāvētāju tieši apavu priekšpusē tā, lai tie atrastos uz zolītes.
3. 230 V: Pievienojiet māsaimniecības kontaktligzdai.
5 V: Ar šo jauno savienojumu Circulation var uzlādēt vēl elastīgāk, atrodoties ceļā: ar jebkuru USB-C ligzdu, vai nu ar 5 V adapteri, vai automašīnā, ar pārnēsājamo akumulatoru vai klēpj datorā.
4. Pēc 10 minūtēm zābaku žāvētāji būs silti un sasniegs savu darba temperatūru aptuveni pēc 30 minūtēm.
5. Ar iebūvētu UV gaismu, lai iznīcinātu baktērijas

NODERĪGI PADOMI:

Pēc katra treniņa nosusiniet sporta apavus, lai novērstu nepatīkamu smaku, pēdas sēnītes vai baktēriju veidošanos.

BRĪDINĀJUMS:

- NELIETOJĒT CITU PRIEKŠMETU ŽĀVĒŠANAI.
- Cirkulācija ir paredzēta tikai apavu (kurpju, zābaku utt.) žāvēšanai.
- Pirms žāvētāju pievienošanas pārbaudiet spriegumu (230V/120V vai 5V).
- Neiegremdēt ūdenī.
- Nelietot uzliesmojošu vielu tuvumā vai blakus tām.
- Kamēr žāvētāji ir ieslēgti, neievietojiet apavos nekādus citus priekšmetus.
- Sargāt no bērniem.
- Ja kabelis ir bojāts, tas ir jānomaina ražotājam, tā servisa aģentiem vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.
- Vienmēr atvienojiet ierīci pēc lietošanas.

SPEKTI:

- Gaisa cirkulācijas atveres
- Jauda: AD9/AD10: maks. 8,5 W, AD20: maks. 8 W
- Svars: AD9/AD10: 190 g; AD20: 160 g
- Izmēri: 16 x 5 x 3 cm

PIEZĪME PAR AD20 APAVU ŽĀVĒTĀJA LIETOŠANU:

AD20 apavu žāvētāju drīkst darbināt tikai ar standarta lādētāju, kas nodrošina fiksētu izejas spriegumu 5 V.
Piemērs: 5 V/2 A (10 W) – sprieguma un strāvas specifikācijas ir skaidri norādītas.

Ātrās uzlādes lādētāji nav piemēroti. Tos parasti var identificēt pēc šādām pazīmēm:

1. Ir norādītas vairākas sprieguma un strāvas vērtības (piemēram, 5 V/3 A, 9 V/2,5 A, 15 V/2,2 A).
2. Tie parasti nodrošina lielāku jaudu, sākot no aptuveni 20 W.
3. Uz tiem ir atsauces uz USB-PD (Power Delivery) vai USB-QC (Quick Charge); var būt norādīti arī uzlādes protokola versiju numuri (piemēram, PD 3.0).

PRODUKTA LIKVIDĀCIJA

Šis produkts ir jālikvidē saskaņā ar spēkā esošajām Izlietoto elektrisko un elektronisko iekārtu vadlīnijām. Simbols uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet ir jāiznīcina elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktos pārstrādāšanai. Pareiza atbrīvošanās no šī produkta ir Jūsu ieguldījums vides aizsardzībā un veselības nodrošināšanai cilvēcei. Cilvēku veselība un vide ir apdraudēta nepareizas atkritumu apglabāšanu dēļ. Pārstrāde palīdz samazināt iezjēvlu patēriņu.

ALPENHEAT NAV ATBILDĪGS PAR JEBKĀDU PRODUKTA BOJĀJUMU VAI LIETOTĀJAM NODARĪTO KAITĒJUMU, NEPAREIZAS PRODUKTA LIETOŠANAS REZULTĀTĀ!

RAŽOTĀJA IEROBEŽOTĀ GARANTIJA

Alpenheat garantē, ka šis produkts ir bez materiāla vai apdares defektiem. Garantijas termiņš sākas no dienas, kad produktu pirmo reizi iegādājas gala patērētājs. Remonta vai apmaiņas gadījumā, garantijas periods netiek pagarināts, garantijas termiņš paliek spēkā no pirkuma iegādes dienas. Ja defekts radies garantijas laikā, produkts nekavējoties jāatgriež Alpenheat dīlerim, kopā ar attiecīgo pirkuma rēķinu. Garantijas perioda laikā Alpenheat pēc saviem ieskatiem veiks remontu vai apmainīs produktu.

GARANTIJAS DARBĪBAS NOSACĪJUMI

Alpenheat nesniedz garantiju par zaudējumiem, kas radušies nelaimes gadījumā, nolaidības vai nepareizas lietošanas dēļ. Turklāt, tekstila apģērba, tā izskata maiņa, kaitējumi produktam arī ir izslēgti no garantijas. Ražotāja ierobežotā garantija neietekmē likumā noteiktās garantijas tiesības.; Ja beidzies derīguma termiņš vai arī nav pirkuma rēķins, Alpenheat patur tiesības noteikt, un ieteikt, kādus pasākumus jāveic (remonts vai apmaiņa uz pasūtītāja rēķina) pēc Alpenheat ieskatiem.

IPX1 Aizsardzības līmenis pret mitruma un ūdens iekļūšanu

Izlasīt instrukciju!

Neizmest pie sadzīves atkritumiem.

Var tikt mainīts vai pārveidots bez iepriekšēja brīdinājuma



IPX2



ALPENHEAT Laarzendroger en warmer CIRCULATIE

Model: AD9/AD10 (230V/120V oranje/groen), AD20 (5V oranje)

INHOUD:

1 paar drogers met Y-kabels

INSTRUCTIES

HOE TE GEBRUIKEN:

1. Plaats een droger in elke schoen.

2. Duw elke droger recht in de voorkant van de schoen, zodat ze plat op de binnenzool liggen.

3. 230V: Aansluiten op een stopcontact.

5V: Met deze nieuwe aansluiting kan de Circulation nog flexibeler onderweg worden opgeladen: via elk USB-C-stopcontact, met een 5V-adapter, in de auto, met een powerbank of op een laptop.

4. Na 10 minuten zijn de schoenendrogers warm en bereiken ze na ongeveer 30 minuten hun bedrijfstemperatuur.

5. Met ingebouwd UV-licht om bacteriën te doden

NUTTIGE TIPS:

Droog sportschoenen na elke training om onaangename geurtjes, voetschimmel of bacteriën te voorkomen.

WAARSCHUWING:

- NIET GEBRUIKEN OM ANDERE ITEMS TE DROGEN.

- De circulatie is alleen bedoeld om schoeisel (schoenen, laarzen, enz.) te drogen.

- Controleer de spanning voordat u de drogers aansluit (230V/120V of 5V).

- Niet onderdompelen in water.

- Niet gebruiken in de buurt van of naast ontvlambare stoffen.

- Steek geen andere voorwerpen in het schoeisel terwijl de drogers aan staan.

- Buiten bereik van kinderen houden.

- Als de kabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagenten of gelijkaardige gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

- Koppel het apparaat altijd los na gebruik.

SPECIFICATIES:

- Luchtcirculatiegaten

- Vermogen: AD9/AD10: max. 8,5 watt, AD20: max. 8 watt

- Gewicht: AD9/AD10: 190 g; AD20: 160 g

- Afmetingen: 16 x 5 x 3 cm

OPMERKING OVER HET GEBRUIK VAN DE AD20 SCHOENENDROGER:

De AD20 schoenendroger mag alleen worden gebruikt met een standaard lader met een vaste uitgangsspanning van 5 V. Voorbeeld: 5 V/2 A (10 W) – de spannings- en stroomspecificaties staan duidelijk vermeld. Snelladers zijn niet geschikt. U herkent ze doorgaans aan de volgende kenmerken:

1. Er worden meerdere spannings- en stroomwaarden aangegeven (bijv. 5 V/3 A, 9 V/2,5 A, 15 V/2,2 A).
2. Ze leveren doorgaans hogere vermogens vanaf circa 20 W.
3. Er wordt verwezen naar USB-PD (Power Delivery) of USB-QC (Quick Charge); er kunnen ook versienummers van laadprotocollen worden vermeld (bijv. PD 3.0).

VERWIJDERING VAN PRODUCT

Dit product moet worden afgevoerd volgens de geldende richtlijnen voor het afvoeren van gebruikte elektrische en elektronische apparaten. Het symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Door uw bijdrage aan de correcte verwijdering van dit product draagt u bij aan de bescherming van het milieu en de gezondheid van uw medemens. De menselijke gezondheid en het milieu worden in gevaar gebracht door onpaste afvalverwerking. Recycling helpt het verbruik van grondstoffen te verminderen.

ALPENHEAT IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE SCHADE AAN HET PRODUCT OF LETSEL VAN DE GEBRUIKER VEROORZAAKT DOOR MISBRUIK VAN HET PRODUCT.

BEPERKTE GARANTIE VAN DE FABRIKANT

ALPENHEAT garandeert dat dit product vrij is van defecten in materiaal of vakmanschap. De garantieperiode gaat in op de datum waarop het product voor het eerst is gekocht door een eindklant. Bij reparatie of omruiling wordt de garantieperiode niet verlengd en begint deze ook niet opnieuw. Mocht er zich tijdens de garantieperiode een defect voordoen, dan dient het product onmiddellijk te worden teruggestuurd naar een erkende ALPENHEAT-dealer, samen met de bijbehorende gedateerde aankoopfactuur. Binnen de garantieperiode zal ALPENHEAT naar eigen goeddunken het product repareren of omruilen.

UITSLUITING EN BEPERKINGEN

ALPENHEAT geeft geen garantie voor schade veroorzaakt door ongelukken, nalatigheid of oneigenlijk gebruik. Verder zijn ook textielslijtage, verandering van uiterlijk, elke productwijziging, schade aan het product uitgesloten van de garantie. De beperkte garantie van de fabrikant heeft geen invloed op de wettelijke garantierechten. Indien het defect wordt ontdekt nadat de beperkte garantie van de fabrikant is verlopen of het niet door deze garantie wordt gedekt of er geen aankoopfactuur is, behoudt ALPENHEAT zich het recht voor om te bepalen en te suggereren welke stappen moeten worden ondernomen (reparatie of omruiling op kosten van de klant).) naar eigen goeddunken van ALPENHEAT.

Lees instructies!

Niet weggooien bij het huisvuil.

Wijzigingen of aanpassingen voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving



IPX2

EN

**NORSK**

DE

BG

ALPENHEAT støveltørker og -varmer SIRKULASJON

Modell: AD9/AD10 (230V/120V oransje/grønn), AD20 (5V oransje)

CZ

INNHold:

1 par tørketromler med Y-kabler

DK

BRUKSANVISNING

EE

HVORDAN Å BRUKE:

ES

1. Sett en tørketrommel i hver sko.

FI

2. Skyv hver tørketrommel rett inn foran på skoen slik at de er plassert flatt på innersålen.

FR

3. 230V: Kobles til en stikkontakt.

GR

5V: Med denne nye tilkoblingen kan Circulation lades enda mer fleksibelt på farten: med hvilken som helst USB-C-kontakt, enten med en 5V-adapter, eller i bilen, med en powerbank eller på en bærbar PC.

HR

4. Etter 10 minutter vil støveltørkerne være varme og vil nå driftstemperaturen etter ca. 30 minutter.

HU

5. Med innebygd UV-lys for å drepe bakterier

IT

HJELPSOMME TIPS:

Tørk sportssko etter hver treningsøkt for å forhindre dårlig lukt, fotsopp eller bakterier.

LT

ADVARSEL:

LV

- IKKE BRUK TIL Å TØRKE ANDRE ARTIKLER.

NL

- Opplag er kun beregnet på å tørke fottøy (sko, støvler osv.).

NO

- Sjekk spenningen før du kobler til tørketrommelen (230V/120V eller 5V).

PL

- Ikke dypp ned i vann.

PT

- Ikke bruk i nærheten av eller i nærheten av brennbare stoffer.

RO

- Ikke legg andre gjenstander inn i fottøyet mens tørketrommelen er slått på.

RS

- Oppbevares utilgjengelig for barn.

RU

- Hvis kabelen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes servicerepresentanter eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.

SE

- Koble alltid fra enheten etter bruk.

SI

SPESIFIKASJONER:

SK

- Luftsirkulasjonshull

- Utgang: AD9/AD10: maks. 8,5 watt, AD20: maks. 8 watt

- Vekt: AD9/AD10: 190 g: AD20: 160 g

- Mål: 16 x 5 x 3 cm

MERKNAD OM BRUK AV AD20-SKOTØRKEREN:

AD20-skotørkeren må kun brukes med en standardlader som gir en fast utgangsspenning på 5 V. Eksempel: 5 V/2 A (10 W) – spennings- og strømspesifikasjonene er tydelig angitt. Hurtigladerne er ikke egnet. Du kan vanligvis identifisere dem ved følgende egenskaper:

1. Flere spennings- og strømverdier er spesifisert (f.eks. 5 V/3 A, 9 V/2,5 A, 15 V/2,2 A).
2. De leverer vanligvis høyere effekt fra omtrent 20 W.
3. De har referanser til USB-PD (Power Delivery) eller USB-QC (Quick Charge); versjonsnumre for ladeprotokollen kan også være angitt (f.eks. PD 3.0).

AVHENDING AV PRODUKTET

Dette produktet må avhendes i henhold til gjeldende retningslinjer for avhending av brukte elektriske og elektroniske apparater.

Symbolet på produktet eller på emballasjen indikerer at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall, men må deponeres på et innsamlingssted for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Ved å bidra til riktig avhending av dette produktet bidrar du til å beskytte miljøet og helsen til dine medmennesker. Menneskers helse og miljøet er satt i fare ved upassende avfallshåndtering. Gjenvinning bidrar til å redusere forbruket av råvarer.

ALPENHEAT ER IKKE ANSVARLIG FOR NOEN SKADE PÅ PRODUKTET ELLER SKADE PÅ BRUKER FORÅRSAKET VED MISBRUK AV PRODUKTET.

PRODUSENTENS BEGRENSEDE GARANTI

ALPENHEAT garanterer at dette produktet er fritt for defekter i materiale eller utførelse. Garantiperioden starter på datoen da produktet først ble kjøpt av en sluttkunde. Ved reparasjoner eller bytte forlenges verken garantiperioden eller begynner på nytt. Skulle det oppstå en defekt i garantiperioden, må produktet umiddelbart returneres til en autorisert ALPENHEAT-forhandler sammen med den tilsvarende daterte kjøpsfakturaen. Innenfor garantiperioden vil ALPENHEAT etter eget valg reparere eller bytte produktet.

UTELUKKELSE OG BEGRENSNINGER

ALPENHEAT gir ingen garanti for skader forårsaket av ulykker, uaktsomhet eller feil bruk. Dessuten er tekstilslitasje, endring av utseende, enhver produktmodifikasjon, skade på produktet også unntatt fra garantien. Produsentens begrensede garanti påvirker ikke lovpålagte garantirettigheter. Hvis feilen oppdages etter at produsentens begrensede garanti har utløpt eller den ikke dekkes av denne garantien eller det ikke er oppgitt en kjøpsfaktura, forbeholder ALPENHEAT seg retten til å bestemme og foreslå hvilke skritt som skal iverksettes (reparasjon eller bytte på kundens regning)) etter ALPENHEATs eget skjønn.

Les instruksjonene!

Må ikke kastes i husholdningsavfallet.

Med forbehold om endringer eller modifikasjoner uten forvarsel



EN

**POLSKI**

DE

BG

CZ

DK

EE

ES

FI

FR

GR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

ALPENHEAT Suszarka do butów i podgrzewacz CYRKULACJA

Model: AD9/AD10 (230 V/120 V pomarańczowo-zielony), AD20 (5 V pomarańczowy)

Zawartość:

1 para suszarek z kablami Y

INSTRUKCJE

JAK UŻYWAĆ:

1. Włóż jedną suszarkę do każdego buta.
2. Wsuń każdą suszarkę bezpośrednio do przedniej części buta, tak aby były ustawione płasko na brandzel.
3. 230 V: Podłącz do gniazdka domowego.
5 V: Dzięki temu nowemu połączeniu Circulation można ładować jeszcze elastycznie w podróży: z dowolnego gniazda USB-C, adaptera 5 V, w samochodzie, powerbanku lub na laptopie.
4. Po 10 minutach suszarki do butów będą ciepłe i osiągną swoją temperaturę roboczą po około 30 minutach.
5. Z wbudowanym światłem UV do zabijania bakterii

POMOCNE WSKAZÓWKI:

Suche buty sportowe po każdym treningu, aby zapobiec nieprzyjemnemu zapachowi, grzybicy lub rozwojowi bakterii.

OSTRZEŻENIE:

- NIE UŻYWAĆ DO SUSZENIA INNYCH ELEMENTÓW.
- Cyrkulacja przeznaczona jest wyłącznie do suszenia obuwia (butów, butów itp.).
- Przed podłączeniem suszarek sprawdzić napięcie (230V/120V lub 5V).
- Nie zanurzać w wodzie.
- Nie używać w pobliżu lub w pobliżu substancji łatwopalnych.
- Nie wkładać żadnych innych przedmiotów do obuwia, gdy suszarki są włączone.
- Trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Jeżeli kabel jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwisantów lub osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Zawsze odłączaj urządzenie po użyciu.

OKULAR:

- Otwory cyrkulacji powietrza
- Moc wyjściowa: AD9/AD10: maks. 8,5 W, AD20: maks. 8 W
- Waga: AD9/AD10: 190 g; AD20: 160 g
- Wymiary: 16 x 5 x 3 cm

UWAGA DOTYCZĄCA OBSŁUGI SUSZARKI DO BUTÓW AD20:

Suszarka do butów AD20 może być używana wyłącznie ze standardową ładowarką o stałym napięciu wyjściowym 5 V. Przykład: 5 V/2 A (10 W) – parametry napięcia i prądu są wyraźnie określone. Szybkie ładowarki nie są odpowiednie. Zazwyczaj można je rozpoznać po następujących cechach:

1. Podano wiele wartości napięcia i prądu (np. 5 V/3 A, 9 V/2,5 A, 15 V/2,2 A).
2. Zazwyczaj zapewniają wyższą moc wyjściową, zaczynając od około 20 W.
3. Zawierają odniesienia do USB-PD (Power Delivery) lub USB-QC (Quick Charge); mogą być również oznaczone numerami wersji protokołu ładowania (np. PD 3.0).

UTYLIZACJA PRODUKTU:

Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi wytycznymi dotyczącymi utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz musi być utylizowany w punkcie zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Przyczynieniem się do prawidłowej utylizacji tego produktu, pomagamy chronić środowisko i zdrowie ludzkości. Zdrowie ludzi i środowisko są zagrożone przez nieprawidłowe usuwanie odpadów. Recykling pozwala na zmniejszenie zużycia surowców.

ALPENHEAT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA USZKODZENIA PRODUKTU LUB ZRANIENIA UŻYTKOWNIKA WYNIKAJĄCE Z NIEWŁAŚCIWEGO UŻYTKOWANIA PRODUKTU.

OGRANICZONA GWARANCJA PRODUCENTA

ALPENHEAT gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu, w którym produkt został po raz pierwszy zakupiony przez klienta końcowego. W przypadku naprawy lub wymiany, okres gwarancji nie jest ani przedłużony, ani nie rozpoczyna się od nowa. Jeżeli wady występują w okresie gwarancji, produkt musi być niezwłocznie zwrócony do autoryzowanego dealera ALPENHEAT, wraz z odpowiednią dokumentacją zakupu. W okresie gwarancyjnym w wyłącznej kompetencji ALPENHEAT pozostaje podjęcie decyzji o naprawie lub wymianie produktu.

WYKLUCZENIA I OGRANICZENIA

ALPENHEAT nie udziela gwarancji za szkody spowodowane wypadkami, zaniedbaniami lub niewłaściwym użytkowaniem. Ponadto, zużycie tkanin, zmiana wyglądu, wszelkie zmiany produktu, uszkodzenia produktu, są również wyłączone z gwarancji. Ograniczona gwarancja producenta nie ma wpływu na ustawowe prawa gwarancyjne. Jeśli zostanie wykryta usterka, ograniczona gwarancja producenta wygasa lub nie jest objęta niniejszą gwarancją i nie ma faktury zakupu, ALPENHEAT zastrzega sobie prawo do rozstrzygnięcia, i sugeruje, jakie kroki należy podjąć (naprawa lub wymiana na koszt klienta) zgodnie z uznaniem ALPENHEAT.

Przeczytaj instrukcje!

Nie wyrzucać do odpadów domowych.

Zastrzega się możliwość zmian lub modyfikacji bez wcześniejszego powiadomienia



EN

**PORTUGUESE**

DE

BG

Secador e aquecedor de botas ALPENHEAT CIRCULAÇÃO
Modelo: AD9/AD10 (230 V/120 V laranja/verde), AD20 (5 V laranja)

CZ

CONTEÚDO:

1 par de secadores com cabos Y

DK

INSTRUÇÕES

EE

COMO USAR:

ES

1. Coloque um secador em cada sapato.
2. Empurre cada secador bem na frente do sapato para que fiquem posicionados na palmilha.
3. 230 V: Conecte a uma tomada doméstica.
5 V: Com esta nova conexão, o Circulation pode ser carregado com ainda mais flexibilidade em qualquer lugar: com qualquer entrada USB-C, seja com um adaptador de 5 V, no carro, com um carregador portátil ou em um laptop.
4. Após 10 minutos, os secadores de botas estarão quentes e atingirão a temperatura operacional após cerca de 30 minutos.
5. Com luz UV integrada para matar bactérias

FI

FR

GR

HR

HU

DICAS ÚTEIS:

Seque os calçados esportivos após cada treino para evitar mau cheiro, pé de atleta ou desenvolvimento de bactérias.

IT

LT

AVISO:

- NÃO USE PARA SECAR OUTROS ITENS.
- A circulação destina-se apenas à secagem de calçado (sapatos, botas, etc.).
- Verifique a tensão antes de ligar os secadores (230V/120V ou 5V).
- Não mergulhe na água.
- Não use próximo ou próximo a substâncias inflamáveis.
- Não coloque outros objetos dentro do calçado enquanto as secadoras estiverem ligadas.
- Manter fora do alcance das crianças.
- Se o cabo estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, seus agentes de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar perigos.
- Sempre desconecte o dispositivo após o uso.

LV

NL

NO

PL

PT

RO

RS

RU

SE

SI

SK

ESPECIFICAÇÕES:

- Orifícios de circulação de ar
- Saída: AD9/AD10: máx. 8,5 Watts, AD20: máx. 8 Watts
- Peso: AD9/AD10: 190 g; AD20: 160 g
- Dimensões: 16 x 5 x 3 cm

OBSERVAÇÃO SOBRE A OPERAÇÃO DO SECADOR DE SAPATOS AD20:

O secador de sapatos AD20 só pode ser operado com um carregador padrão que forneça uma tensão de saída fixa de 5 V. Exemplo: 5 V/2 A (10 W) – as especificações de tensão e corrente são claramente indicadas. Carregadores rápidos não são adequados. Normalmente, você pode identificá-los

pelas seguintes características:

1. São especificados vários valores de tensão e corrente (por exemplo, 5 V/3 A, 9 V/2,5 A, 15 V/2,2 A).
2. Geralmente, eles fornecem saídas de potência mais altas a partir de aproximadamente 20 W.
3. Eles contêm referências a USB-PD (Power Delivery) ou USB-QC (Quick Charge); os números da versão do protocolo de carregamento também podem ser indicados (por exemplo, PD 3.0).

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO

Este produto deve ser descartado de acordo com as diretrizes vigentes para descarte de aparelhos elétricos e eletrônicos usados. O símbolo no produto ou na sua embalagem indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico, mas deve ser eliminado num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Ao contribuir para a eliminação correcta deste produto, está a ajudar a proteger o ambiente e a saúde dos seus semelhantes. A saúde humana e o meio ambiente estão ameaçados pela eliminação inadequada de resíduos.

A reciclagem ajuda a reduzir o consumo de matérias-primas.

A ALPENHEAT NÃO É RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANO AO PRODUTO OU LESÃO AO USUÁRIO CAUSADO PELO USO MÁ DO PRODUTO.

GARANTIA LIMITADA DO FABRICANTE

ALPENHEAT garante que este produto está livre de defeitos de material ou de fabricação. O período de garantia começa na data em que o produto foi adquirido pela primeira vez por um cliente final. Em caso de reparação ou troca, o período de garantia não é prorrogado nem recomeça. Caso ocorra algum defeito durante o período de garantia, o produto deverá ser imediatamente devolvido a um revendedor autorizado ALPENHEAT, juntamente com a correspondente fatura de compra datada. Dentro do período de garantia, a ALPENHEAT, por sua exclusiva decisão, reparará ou trocará o produto.

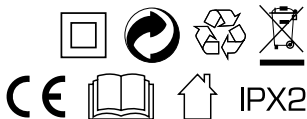
EXCLUSÃO E LIMITAÇÕES

As baterias ou conjuntos de baterias estão excluídos da garantia. A ALPENHEAT não oferece garantia por danos causados por acidentes, negligência ou uso indevido. Além disso, o desgaste dos têxteis, a mudança de aparência, qualquer modificação do produto, danos ao produto também estão excluídos da garantia. A garantia limitada do fabricante não afeta os direitos legais de garantia. Se o defeito for detectado após o termo da garantia limitada do fabricante ou não estiver coberto por esta garantia ou não for fornecida fatura de compra, a ALPENHEAT reserva-se o direito de determinar e sugerir quais as medidas a tomar (reparação ou troca a expensas do cliente) a critério exclusivo da ALPENHEAT.

Leia as instruções!

Não descarte no lixo doméstico.

Sujeito a alterações ou modificações sem aviso prévio



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



ROMÂNĂ

Uscator si incalzitor ALPENHEAT CIRCULARE

Model: AD9/AD10 (230V/120V portocaliu/verde), AD20 (5V portocaliu)

CONTINUT:

1 pereche de uscatoare cu cabluri Y

INSTRUCȚIUNI

CUM SE UTILIZEAZĂ:

1. Pune câte un uscător în fiecare pantof.
2. Împingeți fiecare uscător chiar în partea din față a pantofului, astfel încât să fie poziționat plat pe brant.
3. 230V: Conectați la o priză de uz casnic.
5V: Cu această nouă conexiune, Circulation poate fi încărcat și mai flexibil din mers: cu orice priză USB-C, fie cu un adaptor de 5V, fie în mașină, cu o baterie externă sau pe un laptop.
4. După 10 minute, uscătorul de cizme se va încălzi și își va atinge temperatura de funcționare după aproximativ 30 de minute.
5. Cu lumină UV încorporată pentru a ucide bacteriile

SFATURI DE AJUTOR:

Uscați pantofii sport după fiecare antrenament pentru a preveni mirosul neplăcut, piciorul atletului sau dezvoltarea bacteriilor.

AVERTIZARE:

- NU UTILIZAȚI PENTRU A USCA ALTE ARTICOLE.
- Circulația este destinată numai pentru uscarea încălțămintei (pantofi, cizme etc.).
- Verificați tensiunea înainte de a conecta uscatoarele (230V/120V sau 5V).
- Nu scufundați în apă.
- Nu utilizați în apropierea sau lângă substanțe inflamabile.
- Nu introduceți alte obiecte în încălțămintă în timp ce uscătorul este pornit.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- În cazul în care cablul este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agenții săi de service sau persoane calificate similare pentru a evita un pericol.
- Deconectați întotdeauna dispozitivul după utilizare.

SPECIFICAȚII:

- Orificii de circulație a aerului
- Putere de ieșire: AD9/AD10: max. 8,5 wați, AD20: max. 8 wați
- Greutate: AD9/AD10: 190g; AD20: 160g
- Dimensiuni: 16 x 5 x 3 cm

NOTĂ PRIVIND FUNCȚIONAREA USCĂTORULUI DE ÎNCĂLȚĂMINTE AD20:

Uscătorul de încălțămintă AD20 poate fi utilizat doar cu un încărcător standard care oferă o tensiune de ieșire fixă de 5 V.

Exemplu: 5 V/2 A (10 W) – specificațiile de tensiune și curent sunt clar menționate. Încărcătoarele rapide nu sunt potrivite. De obicei, le puteți identifica după următoarele caracteristici:

1. Sunt specificate mai multe valori de tensiune și curent (de exemplu, 5 V/3 A, 9 V/2,5 A, 15 V/2,2 A).
2. De obicei, acestea oferă puteri de ieșire mai mari, începând de la aproximativ 20 W.
3. Acestea poartă referințe la USB-PD (Power Delivery) sau USB-QC (Quick Charge); pot fi indicate și numerele de versiune ale protocolului de încărcare (de exemplu, PD 3.0).

ELIMINAREA PRODUSULUI

Acest produs trebuie aruncat în conformitate cu instrucțiunile în vigoare pentru eliminarea aparatelor electrice și electronice uzate. Simbolul de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu menajer, ci trebuie aruncat la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Prin contribuția dumneavoastră la eliminarea corectă a acestui produs, contribuiți la protejarea mediului și a sănătății semenilor dumneavoastră. Sănătatea umană și mediul înconjurător sunt puse în pericol de eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor. Reciclarea ajută la reducerea consumului de materii prime.

ALPENHEAT NU ESTE RESPONSABIL PENTRU NICIO DAUNE A PRODUSULUI SAU RĂNIREA UTILIZATORULUI CAUZATE DIN UTILIZAREA INDECUTĂ A PRODUSULUI.

GARANȚIA LIMITĂ A PRODUCĂTORULUI

ALPENHEAT garantează că acest produs nu prezintă defecte de material sau de manipulare. Perioada de garanție începe de la data la care produsul a fost achiziționat pentru prima dată de către clientul final. În cazul reparațiilor sau schimburilor, perioada de garanție nu se prelungește și nici nu începe din nou. În cazul în care apare un defect în perioada de garanție, produsul trebuie returnat imediat unui dealer autorizat ALPENHEAT, împreună cu factura de achiziție datată corespunzătoare. În perioada de garanție, ALPENHEAT va repara sau schimba produsul, la propria decizie.

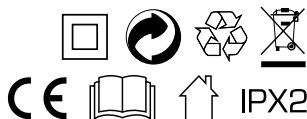
EXCLUZIERE ȘI LIMITARI

ALPENHEAT nu oferă nicio garanție pentru daunele cauzate de accidente, neglijență sau utilizare necorespunzătoare. În plus, uzura textilă, schimbarea aspectului, orice modificare a produsului, deteriorarea produsului sunt, de asemenea, excluse din garanție. Garanția limitată a producătorului nu afectează drepturile legale de garanție. În cazul în care defectul este detectat după expirarea garanției limitate a producătorului sau nu este acoperit de această garanție sau nu există nicio factură de cumpărare furnizată, ALPENHEAT își rezervă dreptul de a determina și de a sugera care sunt măsurile care trebuie luate (reparație sau schimb pe cheltuiala clientului).) la discreția exclusivă a ALPENHEAT.

Citiți instrucțiunile!

Nu aruncați la gunoiul menajer.

Sub rezerva modificărilor sau modificării
fără notificare prealabilă



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



СРПСКИ

АЛПЕНХЕАТ Сушач за чизме и грејач ЦИРКУЛАЦИОН

**Модел: AD9/AD10 (230V/120V наранџаста/зелена),
AD20 (5V наранџаста)**

САДРЖАЈ:

1 пар сушара са И кабловима

УПУТСТВА

КАКО СЕ КОРИСТИ:

1. Ставите једну машину за сушење у сваку ципелу.
2. Гурните сваку машину за сушење тачно у предњи део ципеле тако да буде равно на улошку.
3. 230V: Укључите у кућну утичницу.
5V: Са овим новим прикључком, Circulation се може још флексибилније пунити у покрету: са било којим USB-C утичницом, било са 5V адаптером, или у аутомобилу, са преносним пуњачем или на лаптопу.
4. После 10 минута машине за сушење ципела ће бити топле и достићи ће своју радну температуру након око 30 минута.
5. Са уграђеним УВ светлом за убијање бактерија

КОРИСНИ САВЕТИ:

Осушите спортску обућу након сваког тренинга како бисте спречили развој непријатног мириса, атлетског стопала или бактерија.

УПОЗОРЕЊЕ:

- НЕМОЈТЕ КОРИСТИТИ ЗА СУШЕЊЕ ЈЕДНОГ ДРУГЕГА ПРЕДМЕТА.
- Циркулација је намењена само за сушење обуће (ципеле, чизме и сл.).
- Проверите напон пре него што укључите сушаре (230V/120V или 5V).
- Не потапајте у воду.
- Не користите у близини или поред запаљивих материја.
- Немојте стављати никакве друге предмете у обућу док су сушаре укључене.
- Држати ван домаћаја деце.
- Ако је кабл оштећен, мора га заменити произвођач, његови сервисери или слично квалификоване особе како би се избегла опасност.
- Увек искључите уређај након употребе.

СПЕЦИФИКАЦИЈЕ:

- Рупе за циркулацију ваздуха
- Излаз: AD9/AD10: макс. 8,5 W, AD20: макс. 8 W
- Тежина: AD9/AD10: 190 g; AD20: 160 g
- Димензије: 16 x 5 x 3 cm

НАПОМЕНА О РАДУ СУШАЧА ЗА ЦИПЕЛЕ AD20:

Сушач за ципеле AD20 сме се користити само са стандардним пуњачем који пружа фиксни излазни напон од 5 V.

Пример: 5 V/2 A (10 W) – спецификације напона и струје су јасно наведене.

Брзи пуњачи нису погодни. Обично их можете препознати по следећим карактеристикама:

1. Наведено је више вредности напона и струје (нпр. 5 V/3 A, 9 V/2,5 A, 15 V/2,2 A).
2. Обично пружају већу излазну снагу, почевши од приближно 20 W.
3. Носе референце на USB-PD (Power Delivery) или USB-QC (Quick Charge); могу бити назначени и бројеви верзија протокола пуњења (нпр. PD 3.0).

ОДЛАГАЊЕ ПРОИЗВОДА

Овај производ се мора одложити у складу са важећим смерницама за одлагање коришћених електричних и електронских уређаја. Символ на производу или на његовом паковању означава да се овај производ не сме третирати као кућни отпад, већ да се мора одложити на сабирно место за рециклажу електричних и електронских уређаја. Својим доприносом правилном одлагању овог производа помажете у заштити животне средине и здравља ваших ближњих. Људско здравље и животна средина су угрожени неодговарајућим одлагањем отпада. Рециклажа помаже да се смањи потрошња сировина.

АЛПЕНХЕАТ НИЈЕ ОДГОВОРАН ЗА БИЛО КАКВО ОШТЕЋЕЊЕ ПРОИЗВОДА ИЛИ ПОВРЕДУ КОРИСНИКА ПРОИЗВОЂЕНЕ ЗЛОУПОТРЕБОМ ПРОИЗВОДА.

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА ПРОИЗВОЂАЧА

АЛПЕНХЕАТ гарантује да овај производ нема грешака у материјалу или изради. Гарантни период почиње да тече од датума када је производ први пут купио крајњи купац. У случају поправке или замене, гарантни рок се не продужава нити почиње изнова. Уколико дође до квара током гарантног периода, производ се мора одмах вратити овлашћеном АЛПЕНХЕАТ дилеру, заједно са одговарајућом фактуром за куповину са датумом. У гарантном року АЛПЕНХЕАТ ће по сопственој одлуци поправити или заменити производ.

ИСКЉУЧЕЊА И ОГРАНИЧЕЊА

АЛПЕНХЕАТ не даје гаранцију за штету узроковану незгодом, немаром или неправилном употребом. Штавише, одећа текстила, промена изгледа, свака модификација производа, оштећење производа су такође искључени из гаранције. Ограничена гаранција произвођача не утиче на законска права на гаранцију. Ако се квар открије након што је ограничена гаранција произвођача истекла или није покривен овом гаранцијом или није достављена фактура за куповину, АЛПЕНХЕАТ задржава право да одреди и предложи које кораке треба предузети (поправка или замена о трошку купца) по сопственом нахођењу АЛПЕНХЕАТ-а.

Прочитајте упутства!

Не бацати у кућни отпад.

Подложно променама или модификацијама без претходне најаве



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



РУССКИЙ

Сушилка для обуви и подогреватель ALPENHEAT ЦИРКУЛЯЦИЯ
Модель: AD9/AD10 (230 В/120 В, оранжевый/зелёный),
AD20 (5 В, оранжевый)

Содержание:

1 пара осушителей с Y-образным кабелем

ИНСТРУКЦИИ

Как использовать:

1. Поместите по одной сушилке в каждую обувь.
2. Вставьте каждую сушилку прямо в переднюю часть обуви, чтобы они ровно прилегали к стельке.
3. 230 В: Подключите к бытовой розетке.
 5 В: Благодаря новому подключению Circulation можно заряжать ещё удобнее в дороге: от любого разъёма USB-C, с помощью адаптера 5 В, в машине, от внешнего аккумулятора или ноутбука.
4. Через 10 минут сушилки для обуви нагреются и достигнут своей рабочей температуры примерно через 30 минут.
5. Со встроенным ультрафиолетовым светом для уничтожения бактерий.

Полезные советы:

Сушите спортивную обувь после каждой тренировки, чтобы предотвратить появление неприятного запаха, микробов и бактерий.

Предупреждение:

- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЛЯ СУШКИ ДРУГИХ ПРЕДМЕТОВ.
- Обращение предназначено только для сушки обуви (туфель, сапог и т. Д.).
- Перед подключением осушителей проверьте напряжение (230 В / 120 В или 5 В).
- Не погружайте в воду.
- Не используйте рядом с легковоспламеняющимися веществами или рядом с ними.
- Не кладите какие-либо предметы в обувь при включенной сушилке.
- Храните в недоступном для детей месте.
- Если кабель поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисными агентами или лицами с аналогичной квалификацией, чтобы избежать опасности.
- Всегда отключайте устройство от сети после использования.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Отверстия для циркуляции воздуха
- Выходная мощность: AD9/AD10: макс. 8,5 Вт, AD20: макс. 8 Вт
- Вес: AD9/AD10: 190 г, AD20: 160 г
- Размеры: 16 x 5 x 3 см.

ПРИМЕЧАНИЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СУШИЛКИ ДЛЯ ОБУВИ AD20:

Сушилку для обуви AD20 можно использовать только со стандартным зарядным устройством, обеспечивающим фиксированное выходное напряжение 5 В. Пример: 5 В/2 А (10 Вт) — характеристики напряжения и тока указаны чётко. Быстрые зарядные устройства не подходят. Обычно их можно определить по следующим признакам:

1. Указано несколько значений напряжения и тока (например, 5 В/3 А, 9 В/2,5 А, 15 В/2,2 А).
2. Они обычно обеспечивают более высокую выходную мощность, начиная примерно с 20 Вт.
3. На них имеются обозначения USB-PD (Power Delivery) или USB-QC (Quick Charge); также могут быть указаны номера версий протокола зарядки (например, PD 3.0).

УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Этот продукт необходимо утилизировать в соответствии с действующими правилами утилизации использованных электрических и электронных приборов. Символ на продукте или его упаковке указывает на то, что этот продукт нельзя утилизировать как бытовые отходы, а следует утилизировать в пункте сбора для переработки электрических и электронных приборов. Своим вкладом в правильную утилизацию этого продукта вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье своих собратьев. Неправильное удаление отходов угрожает здоровью человека и окружающей среде. Переработка помогает снизить потребление сырья.

ALPENHEAT НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ТРАВМЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ВЫЗВАННЫЕ НЕПРАВИЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

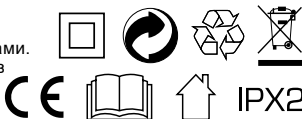
ALPENHEAT гарантирует, что в этом продукте отсутствуют дефекты материалов или изготовления. Гарантийный период начинается с даты, когда продукт был впервые приобретен конечным покупателем. В случае ремонта или обмена гарантийный срок не продлевается и не начинается заново. В случае обнаружения дефекта в течение гарантийного периода продукт необходимо немедленно вернуть авторизованному дилеру ALPENHEAT вместе с соответствующим датированным счетом-фактурой. В течение гарантийного периода ALPENHEAT по своему усмотрению отремонтирует или заменит продукт.

ИСКЛЮЧЕНИЕ И ОГРАНИЧЕНИЯ

ALPENHEAT не дает никаких гарантий в отношении повреждений, вызванных несчастными случаями, небрежностью или неправильным использованием. Кроме того, гарантия не распространяется на износ текстиля, изменение внешнего вида, любые модификации продукта, повреждение продукта. Ограниченная гарантия производителя не влияет на предусмотренные законом гарантийные права. Если дефект обнаружен после истечения срока ограниченной гарантии производителя, или он не покрывается данной гарантией, или если не выставлен счет за покупку, ALPENHEAT оставляет за собой право определять и предлагать шаги, которые необходимо предпринять (ремонт или замена за счет клиента.) по собственному усмотрению ALPENHEAT.

Прочтите инструкцию!

Не выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Возможны изменения или модификации без предварительного уведомления.



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



SVENSK

ALPENHEAT skotork och värmare CIRCULATION

Modell: AD9/AD10 (230V/120V orange/grön), AD20 (5V orange)

INNEHÅLLER:

1 par torkar med Y-kablar

INSTRUKTIONER

ANVÄNDNING:

1. Sätt en torkare i varje sko.
2. Skjut varje torkare direkt in i skons framsida så att de är placerade platt på innersulan
3. 230V: Anslut till ett vägguttag.
5V: Med denna nya anslutning kan Circulation laddas ännu mer flexibelt när du är på språng: med vilket USB-C-uttag som helst, oavsett om det är med en 5V-adapter, i bilen, med en powerbank eller på en bärbar dator.
4. Efter 10 minuter kommer starttorkarna att vara varma och nå sin drifttemperatur efter ca 30 minuter.
5. Med inbyggt UV-ljus för att döda bakterier

BRA TIPS:

Torka sport skor efter varje träning för att förhindra dålig lukt eller bakterier att utvecklas.

VARNING!

- ANVÄND INTE ATT TORKA ANDRA PRODUKTER.
- Cirkulationen är avsedd att endast torka skor (skor, stövlar etc.).
- Kontrollera spänningen innan du kopplar in torkaren (230V / 120V eller 5V).
- Får ej användas i eller med vatten.
- Använd inte nära eller bredvid brandfarliga ämnen.
- Placera inga andra föremål i skorna medan torkarna är påslagna.
- Förvara utom räckhåll för barn.
- Om kabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicetekniker eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Koppla alltid ur enheten efter användning.

SPEC:

- Luftcirkulationshåll
- Utgång: AD9/AD10: max. 8,5 Watt, AD20: max. 8 Watt
- Vikt: AD9/AD10: 190 g: AD20: 160 g
- Mått: 16 x 5 x 3 cm

ANMÄRKNING OM ANVÄNDNING AV AD20-SKOTORKEN:

AD20-skotorken får endast användas med en standardladdare som ger en fast utgångsspänning på 5 V.
Exempel: 5 V/2 A (10 W) – spännings- och strömspecifikationerna anges tydligt.

Snabbladdare är inte lämpliga. Du kan vanligtvis identifiera dem genom följande egenskaper:

1. Flera spännings- och strömvärden är angivna (t.ex. 5 V/3 A, 9 V/2,5 A, 15 V/2,2 A).
2. De levererar vanligtvis högre uteffekter från cirka 20 W.
3. De har referenser till USB-PD (Power Delivery) eller USB-QC (Quick Charge); laddningsprotokollets versionsnummer kan också anges (t.ex. PD 3.0).

AVFALLSHANtering AV PRODUKT

Denna produkt måste kasseras enligt gällande riktlinjer för bortskaffande av elektriska och elektroniska apparater. Symbolen på produkten eller på förpackningen indikerar att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall, men måste bortskaffas vid en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Genom ditt bidrag till korrekt bortskaffande av denna produkt hjälper du till att skydda din medmänniskas miljö och hälsa. Människans hälsa och miljön är hotade av olämpligt avfallshantering. Återvinning bidrar till att minska förbrukningen av råvaror.

ALPENHEAT ANSVARAR INTE FÖR NÅGON SKADA PÅ PRODUKTEN ELLER SKADA PÅ ANVÄNDAREN ORSAKADE AV FELAKTIG ANVÄNDNING AV PRODUKTEN.

TILLVERKARENS BEGRÄNSADE GARANTI

ALPENHEAT garanterar att denna produkt är fri från defekter i material eller utförande. Garantiperioden börjar det datum då produkten första gången köptes av en slutkund. Vid reparation eller byte varken förlängs garantitiden eller börjar den på nytt. Om ett defekt skulle uppstå under garantiperioden, måste produkten omedelbart returneras till en auktoriserad ALPENHEAT-återförsäljare tillsammans med motsvarande daterade inköpsfaktura. Inom garantiperioden kommer ALPENHEAT efter eget beslut att reparera eller byta ut produkten.

UNDANTAG OCH BEGRÄNSNINGAR

Batterier eller batteripaket är undantagna från garantin. ALPENHEAT ger nej garanti för skador orsakade av olyckor, vårdslöshet eller felaktig användning. Dessutom är textilslitage, utseendeförändring, eventuell produktmodifiering, skador på produkten också undantagna från garantin. Tillverkarens begränsade garanti påverkar inte lagstadgade garantirättigheter. Om defekten upptäcks efter att tillverkarens begränsade garanti har löpt ut eller om den inte omfattas av denna garanti eller om det inte finns någon inköpsfaktura, förbehåller sig ALPENHEAT rätten att fastställa och föreslå vilka åtgärder som ska vidtas (reparation eller byte på kundens bekostnad) efter ALPENHEATs eget gottfinnande.

Läs instruktionerna!

Släng inte i hushållsavfallet.

Med reservation för ändringar eller modifieringar utan föregående meddelande



EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



SLOVENSKI

ALPENHEAT Boot Dryer and Warmer CIRCULATION – Model: AD9/AD10 (230 V/120 V oranžna/zelena), AD20 (5 V oranžna)

VSEBINA:

1 par sušilcev z Y kabli

NAVODILA

Kako uporabljati:

1. Postavite en sušilec v vsak čevlj.
2. Potisnite vsak sušilec do konca čevlja , tako da se sušilec nahaja ravno na podplatu.
3. 230 V: Priključite v gospodinjsko vtičnico.
5 V: S to novo povezavo lahko napravo Circulation še bolj prilagodljivo polnite na poti: s katero koli vtičnico USB-C, bodisi s 5 V adapterjem, v avtomobilu, s prenosno baterijo ali na prenosniku.
4. Po 10 minutah se bo sušilec segrel in bo dosegel svojo delovno temperaturo po približno 30 minutah.
5. Z vgrajeno UV svetlobo, ki ubija bakterije

KORISTEN NASVET:

Športne čevlje sušite po vsaki uporabi, da bi preprečili neprijeten vonj, atletsko stopalo ali razvoj bakterij.

OPOZORILO!

- NE UPORABLJAJTE ZA SUŠENJE DRUGIH PREDMETOV.
- Sušilec Circulation je namenjen samo sušenju obutve (čevljev, škornjev, itd.).
- Preverite napetost pred priklopom sušilca (230V/120V ali 5V).
- Ne potapljajte v vodo.
- Ne uporabljajte v bližini ali poleg vnetljivih snovi.
- Ne postavljajte nobenih drugih predmetov v obutev, medtem ko je sušilec vklopljen.
- Hraniti izven doseg otrok.
- Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov zastopnik ali podobno kvalificirana oseba, da se izognemo nevarnosti.
- Vedno izključite napravo po uporabi.

SPECIFIKACIJE:

- Luknje za kroženje zraka
- Izhodna moč: AD9/AD10: največ 8,5 W, AD20: največ 8 W
- Teža: AD9/AD10: 190 g: AD20: 160 g
- Dimenzije: 16 Š 5 x 3 cm

OPOMBA GLEDE DELOVANJA SUŠILNIKA ČEVLJEV AD20:

Sušilnik čevljev AD20 se lahko uporablja samo s standardnim polnilnikom, ki zagotavlja fiksno izhodno napetost 5 V.

Primer: 5 V/2 A (10 W) – specifikacije napetosti in toka so jasno navedene. Hitri polnilniki niso primerni. Običajno jih prepoznate po naslednjih značilnostih:

1. Navedenih je več vrednosti napetosti in toka (npr. 5 V/3 A, 9 V/2,5 A, 15 V/2,2 A).
2. Običajno zagotavljajo večjo izhodno moč, ki se začne pri približno 20 W.
3. Nosijo oznako USB-PD (Power Delivery) ali USB-QC (Quick Charge); lahko so navedene tudi številke različic protokola polnjenja (npr. PD 3.0).

ODSTRANITEV IZDELKA

Ta izdelek je potrebno odstraniti v skladu z veljavnimi smernicami za odstranitev rabljenih električnih in elektronskih naprav. Simbol na izdelku ali njegovi embalaži označuje, da se ta izdelek ne obravnava kot normalni odpadke, ampak mora biti predan na zbirno mesto za predelavo električne in elektronske opreme. Z vašim prispevkom k pravilni odstranitvi tega izdelka pomagata varovati okolje in zdravje človeštva. Okolje in naše zdravje trpi zaradi neprimerno odloženih odpadkov. Recikliranje prispeva k zmanjšanju porabe surovin.

ALPENHEAT NE ODGOVARJA ZA ŠKODO NA PROIZVODU ALI ZA POŠKODBE UPORABNIKA ZARADI NAPAČNE UPORABE IZDELKA.

OMEJENA GARANCIJA PROIZVAJALCA

ALPENHEAT jamči, da je ta izdelek brez napak v materialu ali izdelavi. Garancijski rok začne teči z dnem, ko je bil izdelek kupljen. V primeru popravila ali zamenjave se garancijska doba ne podaljša ali začne znova. Če pride do napake v garancijskem roku, takoj dostavite proizvod do najbližjega prodajalca proizvodov Alpenheat, skupaj z datiranim potrdilom o nakupu. V času garancijskega roka bo ALPENHEAT popravil vse napake ali zamenjal izdelek.

IZKLJUČITVE IN OMEJITVE

Baterije in baterijski vložki so izključeni iz garancije. ALPENHEAT ne daje nobenega jamstva za škode, ki so posledica nesreč, malomarnosti ali nepravilne uporabe. Poleg tega so obraba tekstila, sprememba videza, vsaka sprememba izdelka, škoda na izdelku prav tako izključeni iz jamstva. Omejena garancija proizvajalca ne vpliva na pravice iz garancije. Če se odkrije napaka potem, omejena garancija proizvajalca ali ni pokrita s to garancijo ali ni priloženega računa, si ALPENHEAT pridržuje pravico, da določi in predlaga kakšne ukrepe je potrebno sprejeti (popravilo ali zamenjava na račun kupca) po lastni presoji ALPENHEATA-a.

Preberi navodila!

Ne odlagajte med gospodinjske odpadke.

Pridržujemo si pravico do sprememb ali sprememb brez predhodnega obvestila



IPX2

EN
DE
BG
CZ
DK
EE
ES
FI
FR
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK



SLOVENSKY

ALPENHEAT sušička topánok a cirkulátor **Model: AD9/AD10 (230 V/120 V oranžová/zelená),** **AD20 (5 V oranžová)**

ROZSAH DODÁVKY

1 pár sušičiek s káblami Y

INŠTRUKCIE

AKO POUŽIŤ:

1. Do každej topánky vložte jednu sušičku.
2. Stlačte každú sušičku priamo do prednej časti topánky tak, aby boli umiestnené na plochú stielku.
3. 230 V: Zapojte do domácej zásuvky.
5 V: Vďaka tomuto novému pripojeniu je možné zariadenie Circulation nabíjať ešte flexibilnejšie na cestách: s akoukoľvek zásuvkou USB-C, či už s 5 V adaptérom, v aute, s powerbankou alebo na notebooku.
4. Po uplynutí 10 minút sa bootovacie sušičky zohrejú a po približne 30 minútach dosiahnu svoju prevádzkovú teplotu.
5. So vstavaným UV žiarením na zabíjanie baktérií

POMOCNÝ TIP:

Suché športové topánky po každej aktivite vysušte, aby sa zabránilo vzniku zápachu, poškodenia nohy športovca alebo rozšíreniu baktérie.

VÝSTRAHA!

- NEPOUŽÍVAJTE NA SUŠENIE AKÝCHKOL'VEK INÝCH VECÍ.
- Cirkulátor je určený iba na sušenie obuvi (topánky, topánky atď.).
- Skontrolujte napätie pred pripojením sušičiek (230V / 120V alebo 5V).
- Neponárajte do vody.
- Nepoužívajte v blízkosti alebo vedľa horľavých látok.
- Nevkladajte do obuvi žiadne iné predmety, keď sú sušičky zapnuté.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Ak je kábel poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisní zástupcovia alebo podobne kvalifikovaní pracovníci, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Po použití vždy odpojte zariadenie.

ŠPECIFIKÁCIE:

- Otvory pre cirkuláciu vzduchu
- Výstup: AD9/AD10: max. 8,5 W, AD20: max. 8 W
- Hmotnosť: AD9/AD10: 190 g: AD20: 160 g
- Rozmery: 16 x 5 x 3 cm

POZNÁMKA K PREVÁDZKE SUŠIČA OBUVI AD20:

Sušič obuvi AD20 sa smie prevádzkovať iba so štandardnou nabíjačkou, ktorá poskytuje pevné výstupné napätie 5 V.

Príklad: 5 V/2 A (10 W) – špecifikácie napätia a prúdu sú jasne uvedené. Rýchlonabíjačky nie sú vhodné. Zvyčajne ich identifikujete podľa nasledujúcich znakov:

1. Je uvedených viacero hodnôt napätia a prúdu (napr. 5 V/3 A, 9 V/2,5 A, 15 V/2,2 A).
2. Zvyčajne poskytujú vyšší výkon, začínajúci približne na 20 W.
3. Nesú označenie USB-PD (Power Delivery) alebo USB-QC (Quick Charge); môžu byť uvedené aj čísla verzií protokolu nabíjania (napr. PD 3.0).

LIKVIDÁCIA VÝROBKU

Tento výrobok musí byť zlikvidovaný v zmysle platných predpisov o likvidácii použitých elektrických a elektronických prístrojov. Symbol na výrobku alebo jeho obale poukazuje na to, že s týmto sa nemá zaobchádzať ako s normálnym komunálnym odpadom, ale musí byť odovzdaný v zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Korektnou likvidáciou tohto produktu prispějete k ochrane životného prostredia a zdravia vašich spoluobčanov. Nesprávnou likvidáciou ohrozujete životné prostredie a zdravie ľudí. Recyklácia materiálov dopomáha k úspore surovín.

ALPENHEAT NIE JE ZODPOVEDNÝ ZA POŠKODENIE VÝROBKU ALEBO ZRANENIE UŽÍVATEĽA SPÔSOBENÉ NESPRÁVNYM POUŽÍVANÍM SUŠIČA.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA VÝROBCU

ALPENHEAT ručí za to, že tento produkt nemá materiálové a výrobné vady. Táto záruka začína plynúť dátumom, keď tento produkt nadobudol prvý konečný spotrebiteľ. Opravou alebo výmenou výrobku sa záruka nepredlžuje ani nezačína znovu plynúť. Ak sa počas záručnej doby vyskytne na výrobku porucha, je potrebné ho vrátiť autorizovanému Alpenheat predajcovi spolu s potvrdením o kúpe potvrdeným dátumom predaja. V rámci záručnej doby odstránime materiálové alebo výrobné vady bezplatne podľa vlastnej voľby, opravou alebo výmenou prístroja.

VYLÚČENIE A OBMEDZENIA

Alpenheat neposkytuje žiadnu záruku za škody spôsobené nehodami, nedbalosťou alebo nesprávnym použitím. Okrem toho, textilné opotrebenie, zmena vzhľadu, akákoľvek zmena výrobku, poškodenie výrobku, sú tiež vylúčené zo záruky. Obmedzená záruka výrobcu neovplyvňuje zákonné záručné práva. Ak je zistená porucha po dobu obmedzenej záruky, ktorá už vypršala, alebo sa na ne nevzťahuje táto záruka alebo neexistuje nákupné potvrdenie, Alpenheat si vyhradzuje právo určiť a navrhnuť, aké kroky treba prijať (opravy alebo výmeny na úkor zákazníka).

Prečítajte si pokyny!

Nevyhadzovať do komunálneho odpadu!

Zmeny vyhradené



IPX2

SK

THANK YOU
FOR BUYING FROM US
Enjoy our product



FURTHER PRODUCTS

BOOTDRYERS

HEATED GLOVES

HEATED SOCKS

BOOTHEATERS

HEATED PRODUCTS

HEATED CLOTHING

SHOE SPIKES

COOLING

INSULATING



ALPENHEAT Produktions- & Handels GmbH
Kirchweg 1/3, 8071 Hausmannstätten, Austria, Europe
T: +43 3135 82396 _ **M:** office.eu@alpenheat.com

the heat is on.

www.alpenheat.com